

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT

JAP/ESP: FER

CORRECCION DE TXT: GABY

CLEANER: ITSCARLOS12



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

Capítulo 170



*Juro pensar
en tí
por siempre!*

祝!!ふたたびTVで幸せな2人の新婚生活見られます!!

TWITTER OFICIAL DEL ANIME @tonikawa_anime

SITIO OFICIAL DEL ANIME tonikawa.com

AMADO POR EL MUNDO,
MÁS DE 370 MILLONES DE
COPIAS EN TOTAL!!

EDICIÓN 18 SALE A
LA VENTA EL 18 DE
NOVIEMBRE!!



CAPÍTULO
170

SE HA
CONFIRMADO
LA
SEGUNDA
TEMPORADA!

畑健一朗

FLAME IN THE MOON

JUSTO
ANTES
DE QUE SE
PUBLIQUE
LA
EDICIÓN
MÁS
RECIENTE!

EL DÍA DE
LOS
MATRIMONIOS
Y
LAS
PAREJAS
CASADAS
SE
ACERCA!

¡PORTADA
Y
PRIMERA
PÁGINA A
COLOR!

**FELICIDADES!
SE HA
DECIDIDO
LA 2
TEMPORADA
DEL ANIME!
EL NUMERO
18 SALDRA
ALREDEDOR
DEL 18 DE
NOVIEMBRE!
SE ABRE UN
CAPITULO
NUEVO!**



NO TE PIERDAS LA PORTADA A COLOR ANTES DE LA PAGINA 7!

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



NASA
YUSAKI



¡HARÉ LO
MEJOR QUE
PUEDA!



NOTA: BIC CAMERA ES UNA CADENA DE TIENDAS DE ELECTRONICA EN JAPÓN

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



YUZAKI
TSUKASA



OH, OH

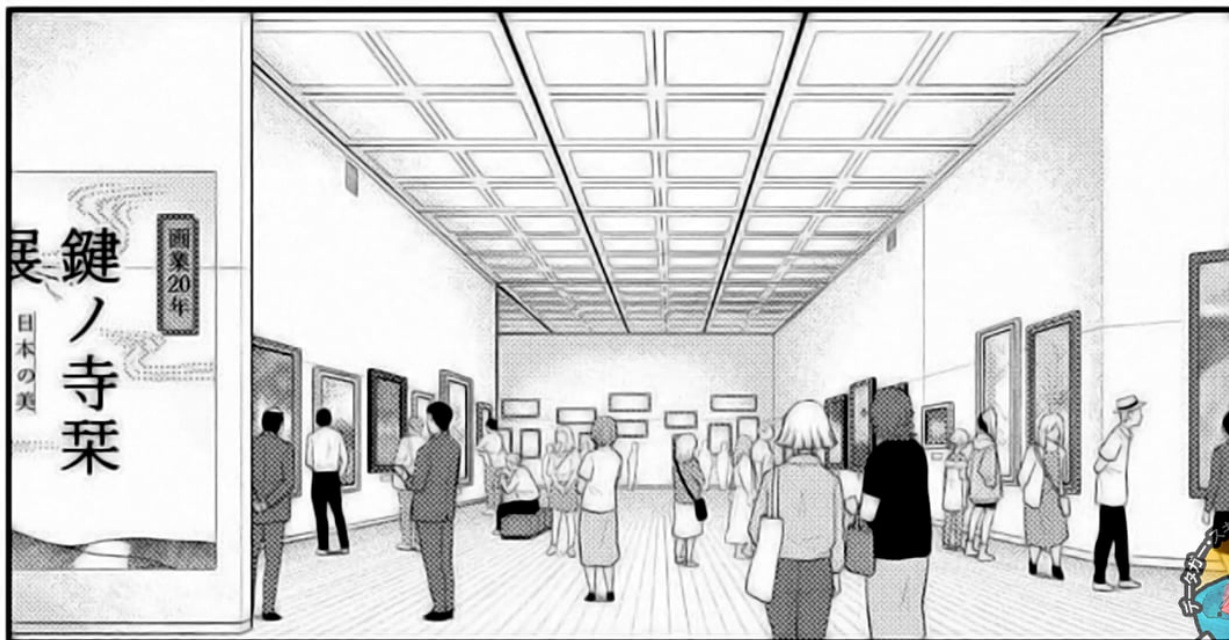


NO OLVIDEN
VISITAR EL
SITIO
OFICIAL DEL
ANIME
(TONIKAWA.
COM)
Y EL
TWITTER
(@tonikawa_
anime)!



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON





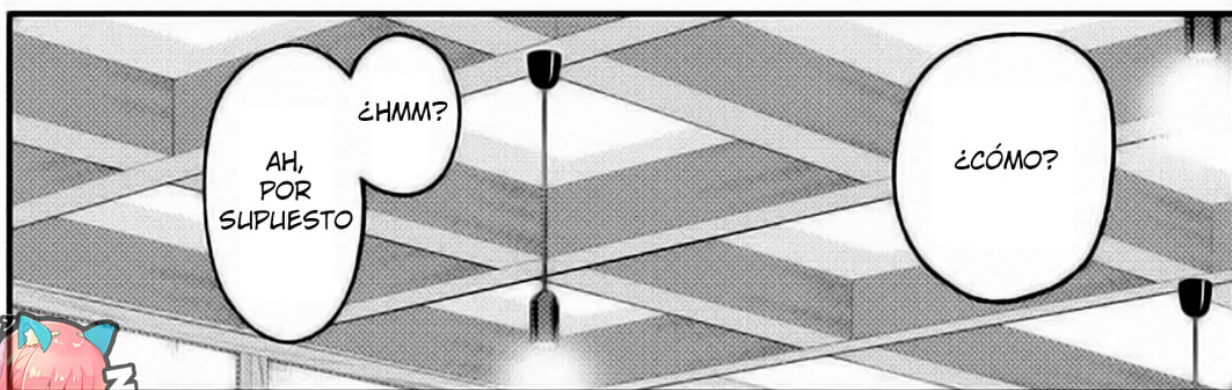




トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON





トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON





NI SI QUIERA EL
LARGO DE MI
CABELLO HA
CAMBIADO

NI
SIQUIERA EN
APARIENCIA



ESA
APA-
RIENCIA

SIEMPRE USO
UN PASADOR
DE CABELLO
QUE LUCE
NUEVO



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON







ESPERO QUE ENVEJEZCAN JUNTOS



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT

JAP/ESP: FER

CORRECCION DE TXT: GABY

CLEANER: ITSCARLOS12



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

CAPITULO 171

Nieve, luna y flores

トワカクイ
FLY ME TO THE MOON

FLY, ME, TO THE MOON



1

MUCHAS GRACIAS POR VUESTRO APOY, HEMOS DECIDIDO PRODUCIR LA SEGUNDA TEMPORADA
DEL ANIME TELEVISIVO + NUEVOS EPISODIOS! POR FAVOR SIGA APOYANDONOS.

ISHIN
COMICS
GATSU NI NI
GORO
HAHAHA!
EL ULTIMO
LIBRO
SALDR
A LA VENTA
ALREDEDOR
DEL 18
DE
NOVIEMBRE!
EL EPISODIO
EXTRA DE
ESTE
VOLUMEN
SERA DE
11 PAGINAS!
YES MUY
GRUESO!
EL MEJOR.



EPISODIO 171: “ CUANDO UN COCHE ROZA SE ABOLLA, EL CORAZÓN TAMBIEN
SE ABOLLA ”



NASA ESTABA PREOCUPADO POR LA RETICENCIA DE TSUKASA A IR A SU ANTIGUO ESCONDITE, ASÍ QUE PIDIO AYUDA A SHIORI...





トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



TSUKASA
YUSAKI

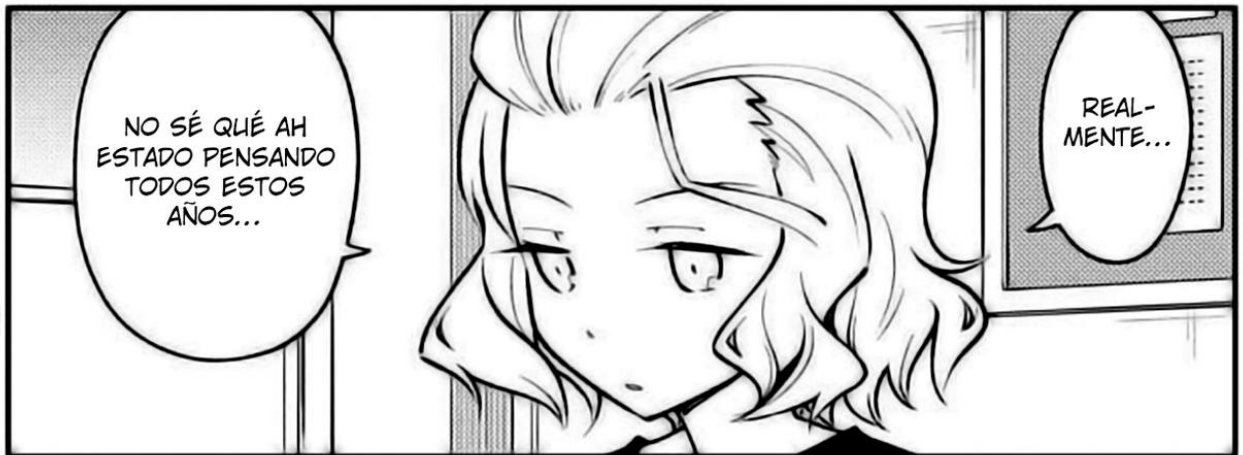


NO CREO QUE
TENGA TIEMPO
PARA JUGAR.



4







6





¡NO, ESO
NO ES
CIERTO!

Y EL NO CREE
QUE SEAS SU
NOVIA. NO ES
ASÍ.

ESE ES TU NOVIO,
¿VERDAD?
OH SÓLO TÚ AMIGO
DE LA INFANCIA, EL
LOCO, ¿VERDAD?



QUIERO
CREAR
ALGUNOS
RECUERDOS
DURANTE LAS
VACACIONES
DE VERANO.

BUENO...
CLARO...

SÓLO QUIERO
DISFRUTAR UN
POCO MÁS DE
MI
JUVENTUD...

7



¿SI HUBIERA UN
CHICO JOVEN,
FEMENINO,
FRESCO Y DE
CONFIANZA...?

EN ALGÚN
LUGAR SE
PUEDE HABLAR
DE ELLO...

NO HAY
POST-
BILIDAD DE
CONOCER A
ALGUIEN...

PERO TU NOVIO
NO ES DE ESTA
ESCUELA,
PORQUE ESTA
ES UNA MUY
RESPECTABLE,
PARA
SEÑORITAS...



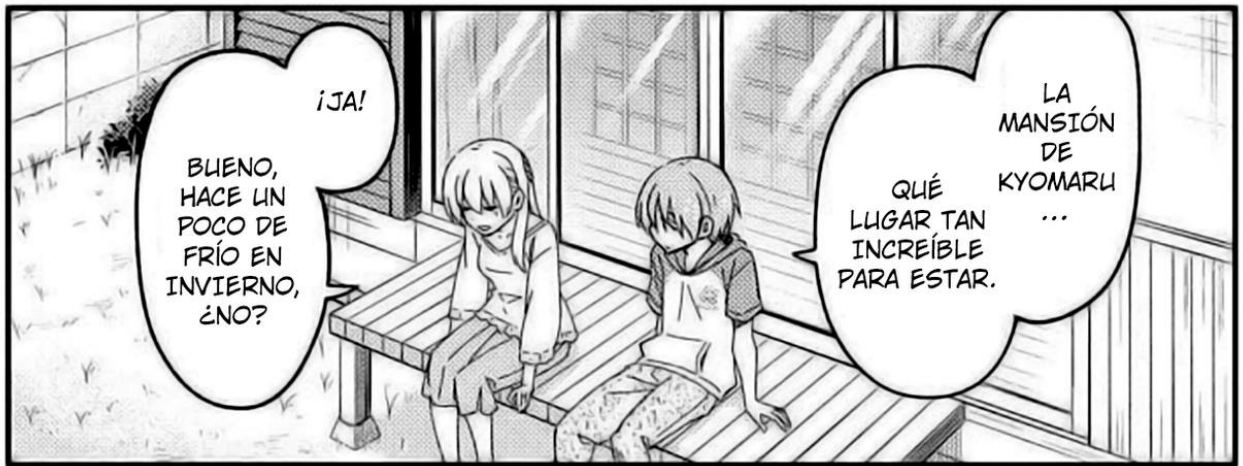
トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



8





¡JA!

BUENO,
HACE UN
POCO DE
FRÍO EN
INVIERNO,
¿NO?

LA
MANSIÓN
DE
KYOMARU
...
QUÉ
LUGAR TAN
INCREÍBLE
PARA ESTAR.



NO
NECESITAS
ESO...

LA GENTE HA
ESTADO
VIVIENDO
AQUÍ TODA SU
VIDA...

QUE NO HAYA
ELECTRICIDAD
EN LAS
MONTAÑAS NO
SIGNIFICA QUE
SEA UN
INCONVENIENTE



ES
VERDAD...

SÍ...



HASTA
ESO...!?

ES TAN DIFÍCIL
AHORA QUE LA
BATERIA DE MI
TELÉFONO
INTELIGENTE SE
MUERE AL INSTANTE

AH, PERO
AHORA ES
DIFERENTE



10





RECIENTEMENTE VI UN PROGRAMA EN EL QUE EL EQUIPO IBA A UNA CASA AISLADA EN LAS MONTAÑAS...

YO.

ES SÓLO UNA CASA EN MEDIO DE LA NADA.



HMM...

PERO ENTONCES, TAL VEZ DEBERÍA COMPRAR UN COCHE...

OH, ¿POR QUÉ?



SE CONDUJO POR UN CAMINO LLENO DE ACANTILADOS Y UN CAMINO FORESTAL SIN PAVIMENTAR...

EN EL CAMINO ...



...

APESAR DE QUE OBTUVE MI LICENCIA, CREO QUE...

NUNCA PODRÉ CONDUCIR POR ESTA CARRETERA SIN CHOCAR O RASPAR.

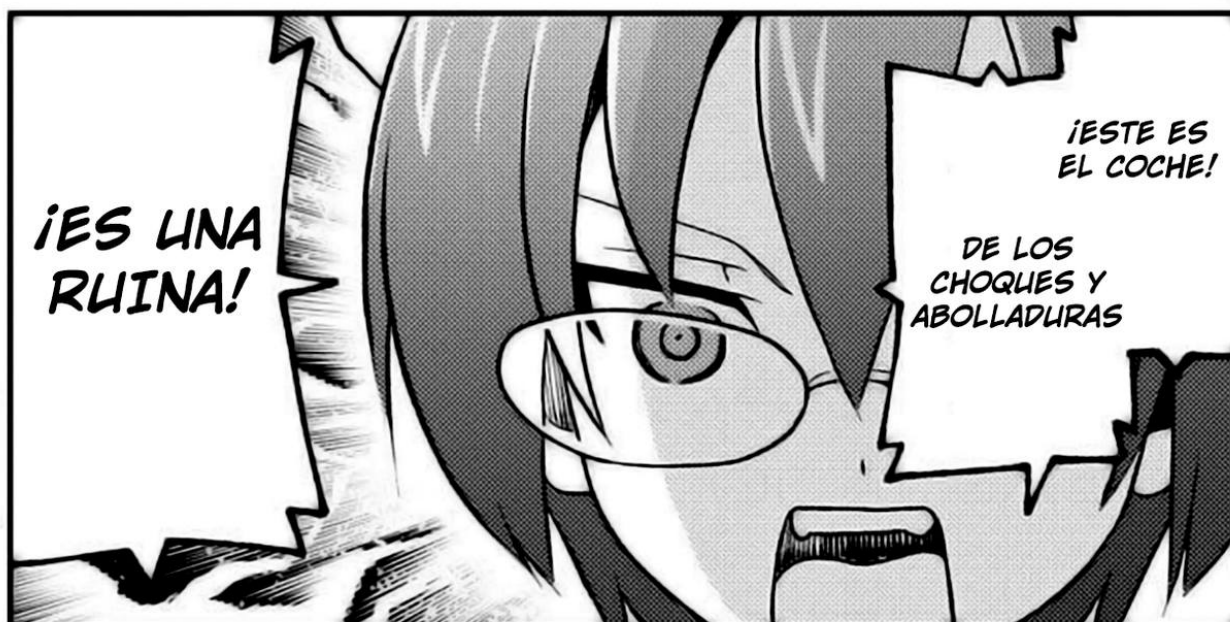


12





13





14





15





16





17







 Sidsimp

 Sidsimp

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT
TRADUCTOR: SAILOR JUPITER
CLEANY REDRAW: ITSCARLOS12
CORRECCION DE TEXTOS:
DATCAT



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

Capítulo 172

2 TEMPORADA DE LA ANIMACION TELEVISIVA Y LA PRODUCCION DE NUEVOS EPISODIOS!
ESPERAMOS QUE DISFRUTE DE LA PRIMERA TEMPORADA.

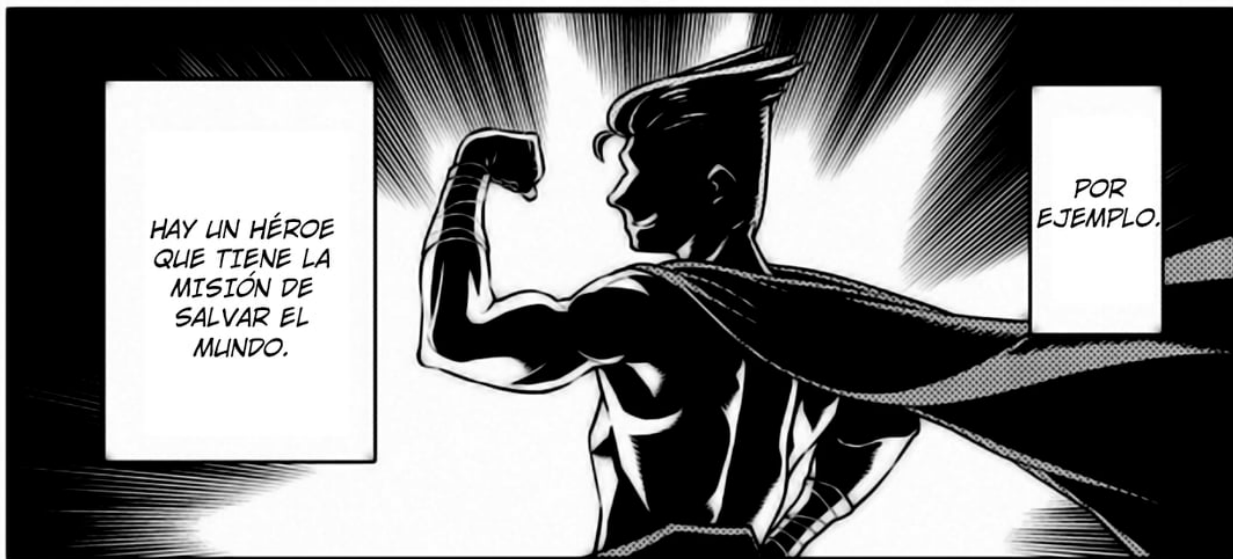
LA JOVEN
EN PIJAMA
ES LO MAS
DESTACADO!
EL ULTIMO
VOLUMEN 18
YA ESTA A
LA VENTA!
HAY 10
TIPOS DE
POSTER EN
TIENDAS
PARA
ELEGIR.



EPISODIO 172: "LOS GATOS TAMBIÉN SON BONITOS"

トニカクカワイイ

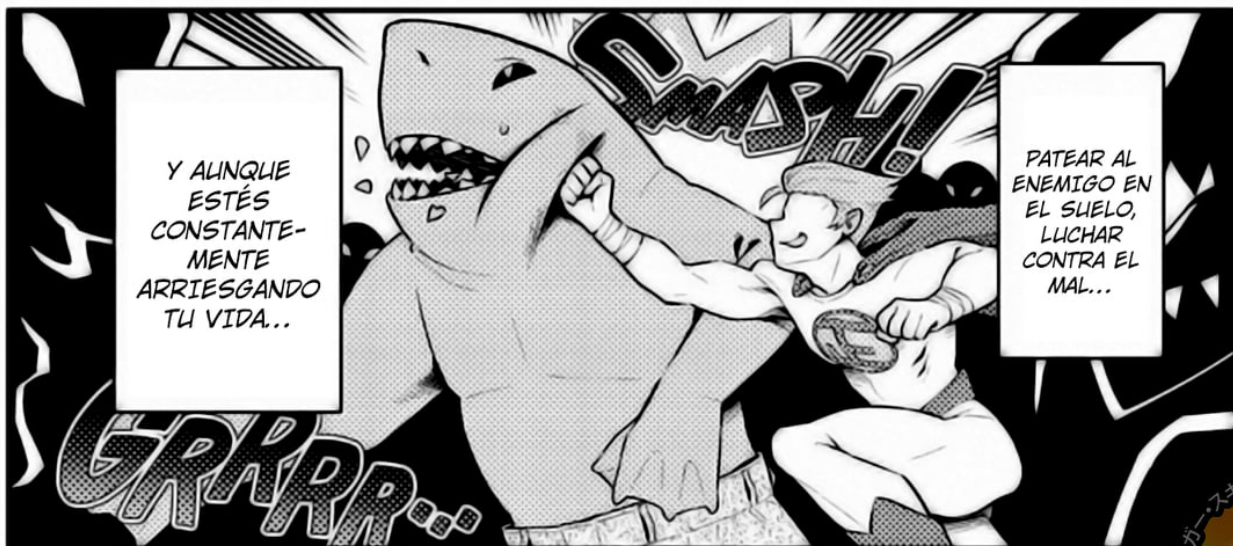
FLY ME TO THE MOON



HAY UN HÉROE
QUE TIENE LA
MISIÓN DE
SALVAR EL
MUNDO.

POR
EJEMPLO.

EMPIEZA
COMO UN
MANGA
HEROICO,
PERO ESPERO
QUE TE HAGA
PENSAR
QUE LOS
MATRIMONIO
S SON
BUENOS Y LA
VIDA
COTIDIANA ES
BUENA.



Y AUNQUE
ESTÉS
CONSTANTE-
MENTE
ARRIESGANDO
TU VIDA...

PATEAR AL
ENEMIGO EN
EL SUELO,
LUCHAR
CONTRA EL
MAL...

2



Y ESO NO
ES TODO.

ES TU VIDA
COTIDIANA





トニカクカワイイ

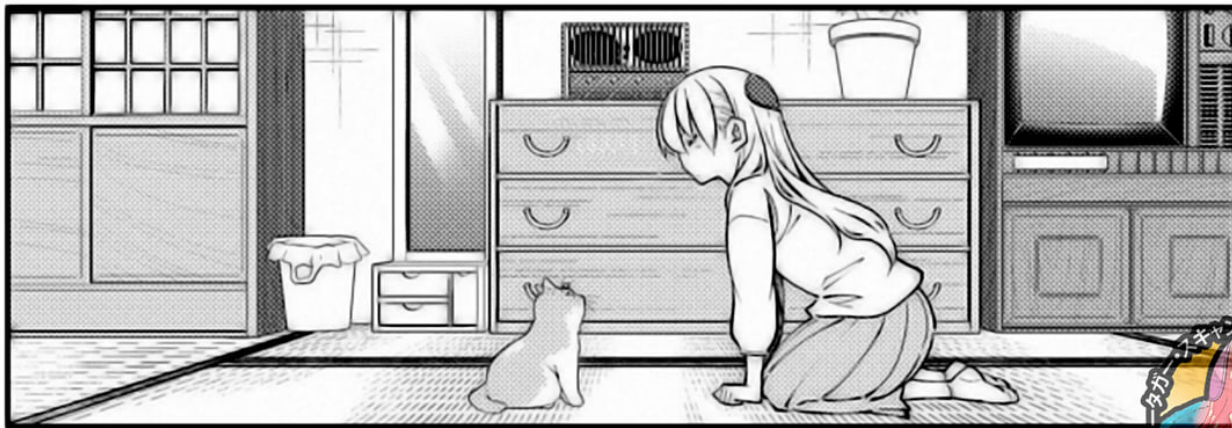
FLY ME TO THE MOON



TSUKASA
YUSAKI



NO, NO QUIERO
UNA SINOPSIS,
QUIERO QUE TE
ENCARGUES DE
TONIKAKU
KAWAII.



SALIDAN
CON LA
MIRADA

MIAOW

LOS
GATOS

MIAAAA

4



¡ESO
SIGNIFICA
AMOR Y
AFECTO
PARA EL
GATO!

ESO ES
...

Y
PARPADEAN
ESPERANDO
UNA
RESPUESTA
TAMBIÉN...

NASA
YUSAKI



EN NINGUNA
PARTE HAY
UNA LLAMA,
UNA GUERRA
DE LLAMAS.

TOSTADA



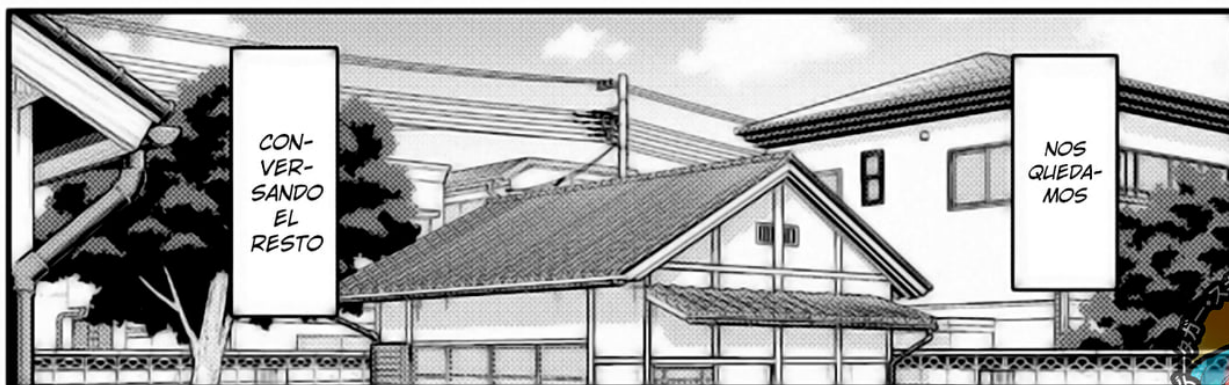
5

¿EH?

TOSTADA
ME HA
SALUDADO
CON LA
MIRADA.

¡INCREÍBLE!
¡MIRA, MIRA,
CARIÑO!









8





トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



10







12





13





14



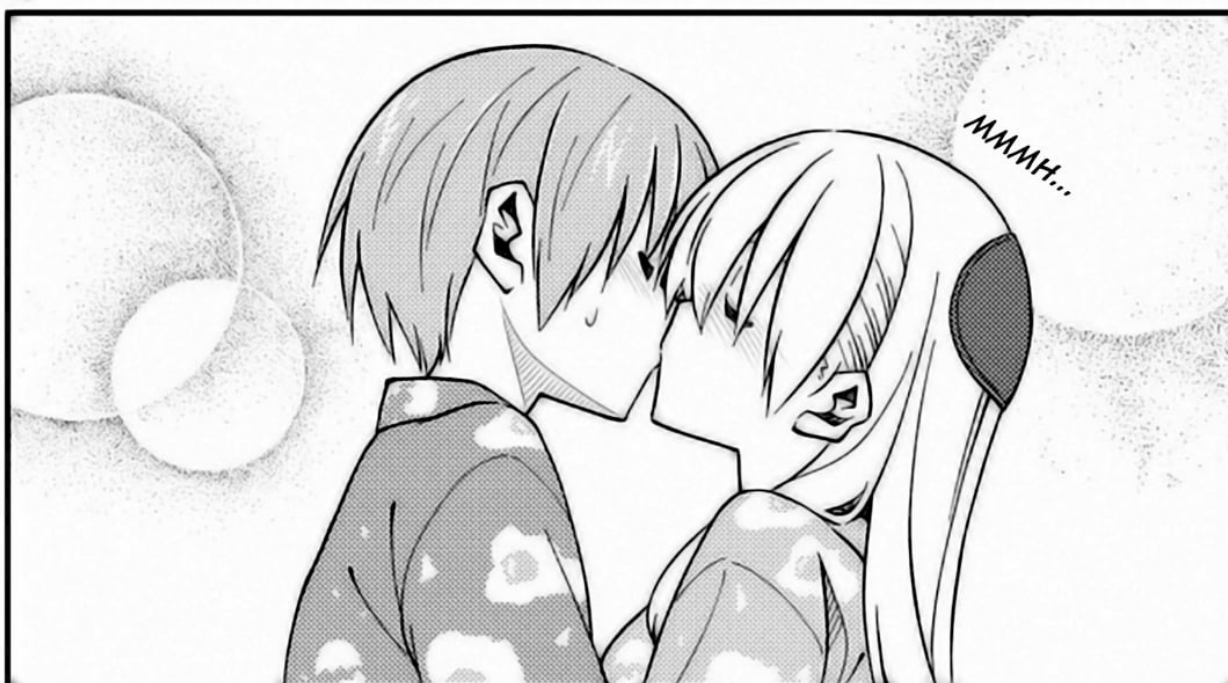


15





16







18



HE VISTO
MUCHAS
EXPRESIONES
HUMANAS DE
AMOR Y AFECTO.

OH...
ESPERA UN
MOMENTO
◀3

¿QUÉ?

ENTONCES
VAMOS A....
¿PUEDO
APAGAR LAS
LUCES POR UN
MINUTO?

LAS
PAREJAS
CASADAS
SON.....
AGRADABLES

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT

JAP/ESP: GAR

CLEANER: ITSCARLOS12

TEXTOS: DATCAT-GAR



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR

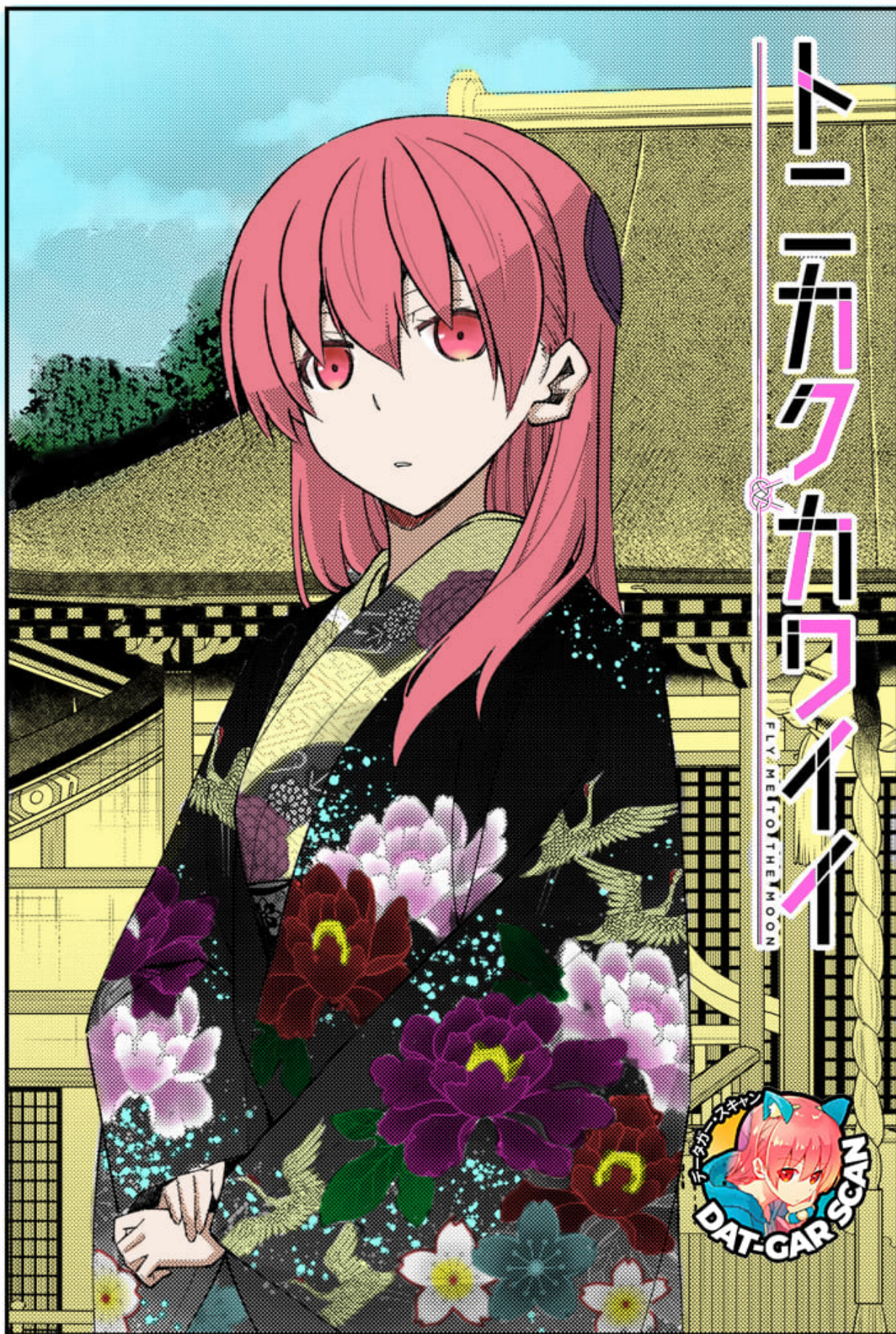


DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

Capítulo 173



ト
ー
カ
グ
カ
ワ
イ
イ

FLY ME TO THE MOON





2DA TEMPORADA DE ANIME Y NUEVOS EPISODIOS A PRODUCIR!
LOS DOS VOLVERÁN A ESTAR ENAMORADOS!

EL PRECIOSO
PIJAMA DE LA
NOVIA ES LO
MAS
DESTAGADO!
EL ULTIMO
VOLUMEN 18
YA ESTA A LA
VENTA!!
TAMBIEN HAY
MUCHOS
EPISODIOS
EXTRA!!

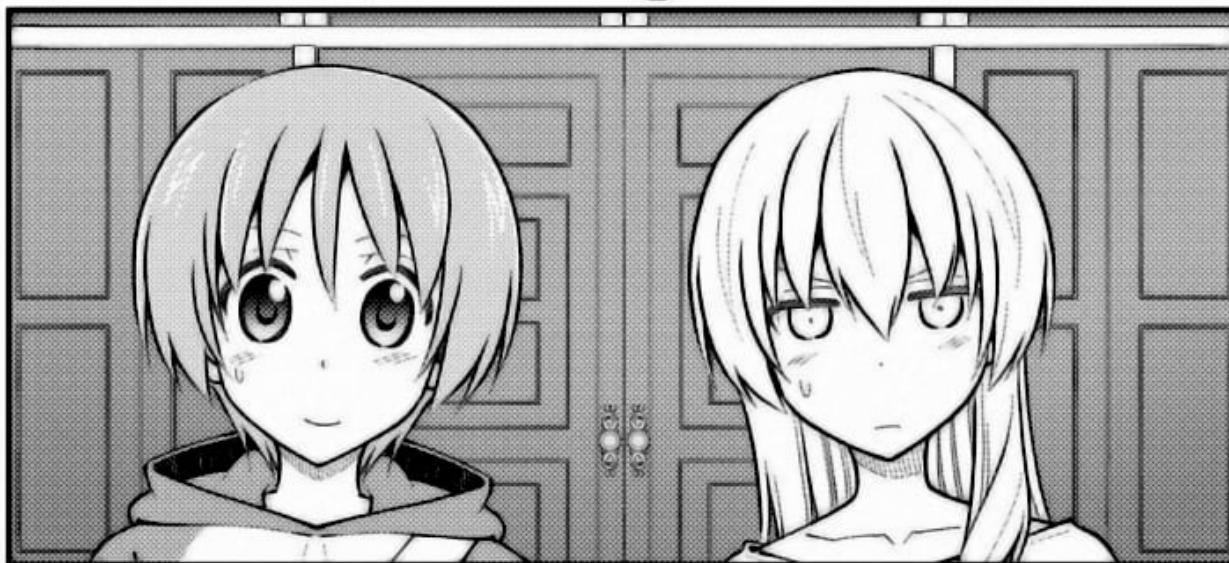
*Llevar
puesto
un pájaro
de hace mil
años sobre
el cuerpo*



EPISODIO 173 - PERMANECER EN EL COCHE O AUTOCARAVANA
SIEMPRE HE QUERIDO ESCALAR EN LA NIEVE, PERO NUNCA LO HE HECHO.

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



¡ES HORA
DE PARTIR
HACIA LA
RESIDENCIA
KYOMARU!

UN COCHE DE
LUJO
"AVEJENTADO"
TRANSPORTA A
UNA PAREJA Y
SUS PREOCUPA-
CIONES.

¿SEGURO QUE
ESTÁS BIEN?



2



BUENO,
BUENO...

NO ES TAN
FÁCIL,
¿VERDAD?



3





TSUKASA
YUSAKI



¿TODOTERRENO
...?



4



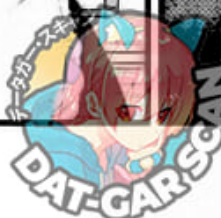
NASA
YUSAKI



REALMENTE HAY
GENTE QUE
SOLO LEE LA
SINOPSIS CADA
SEMANA...



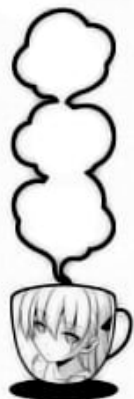
5





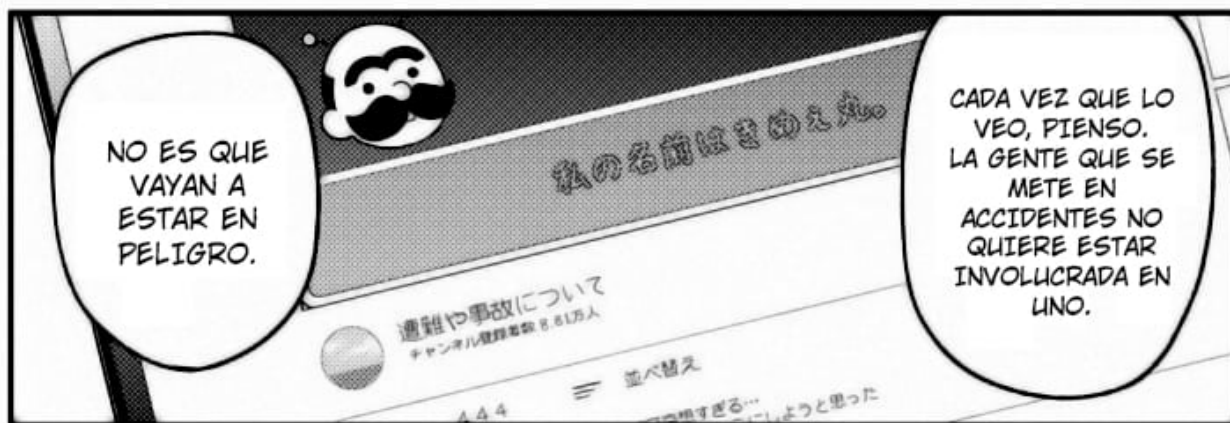
6





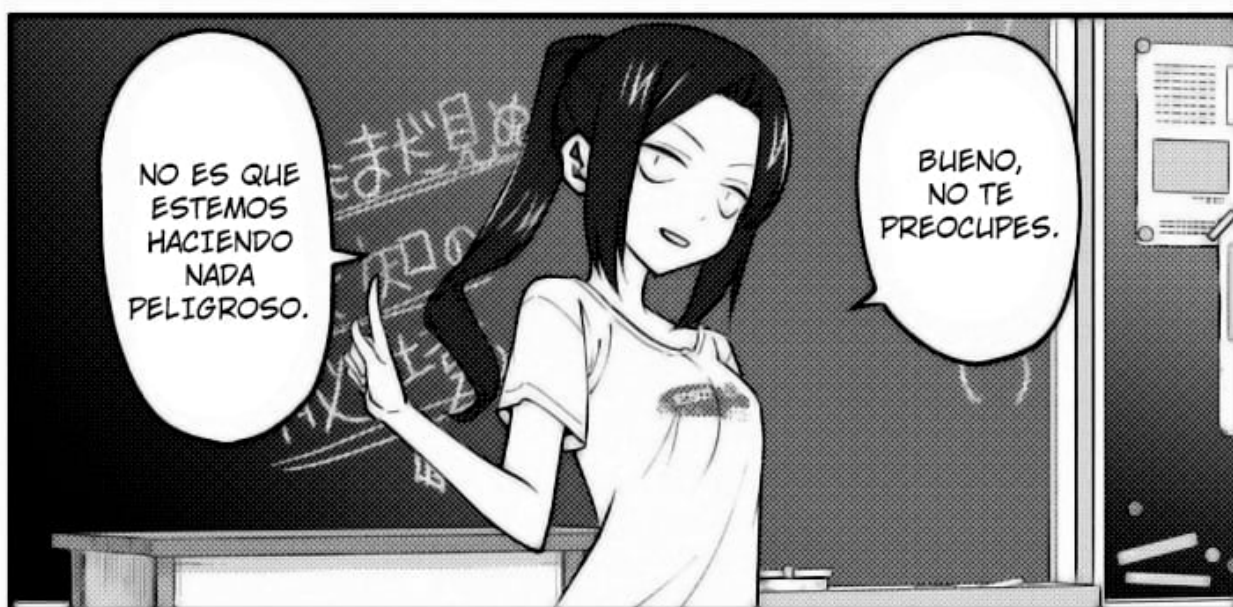
7





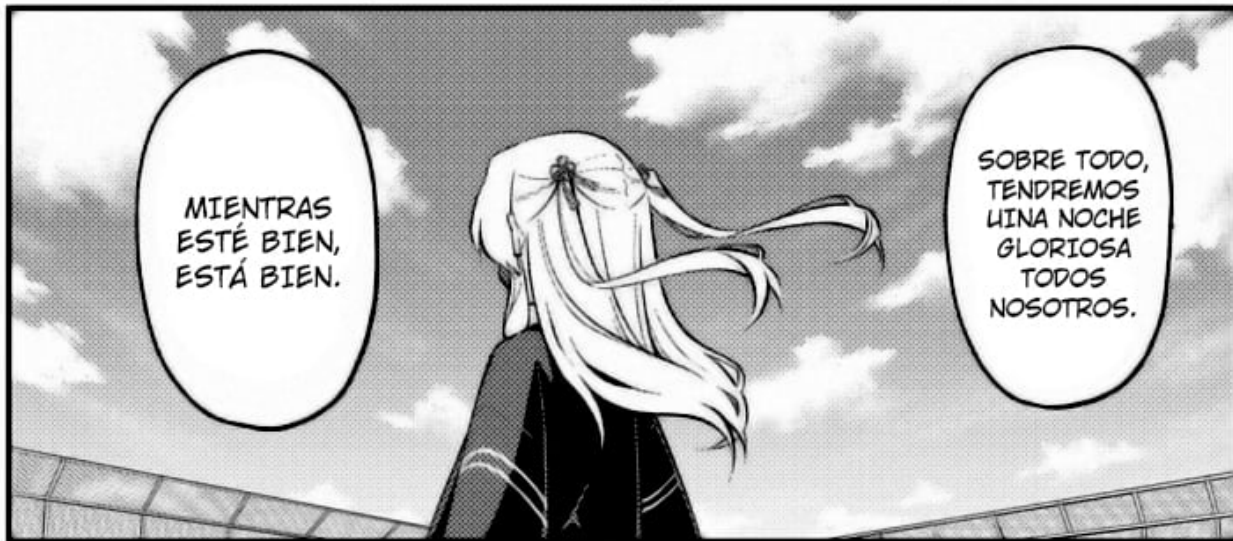
8





9





10





11



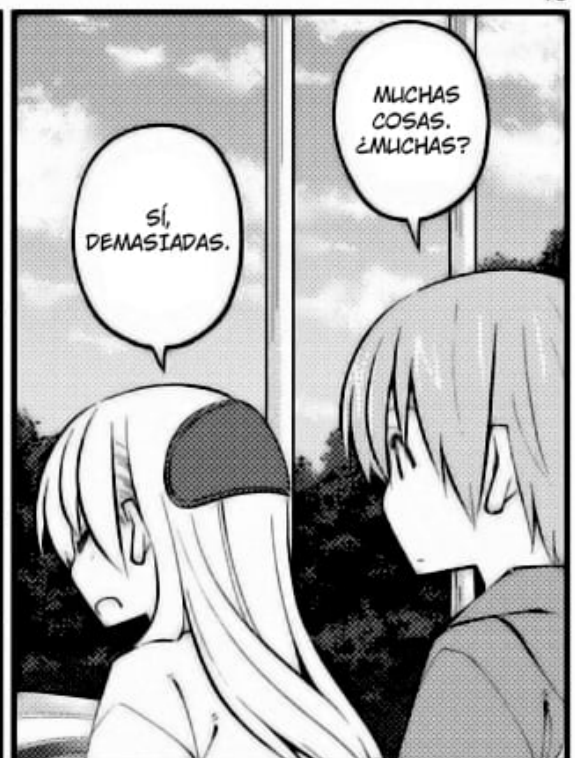


12





13



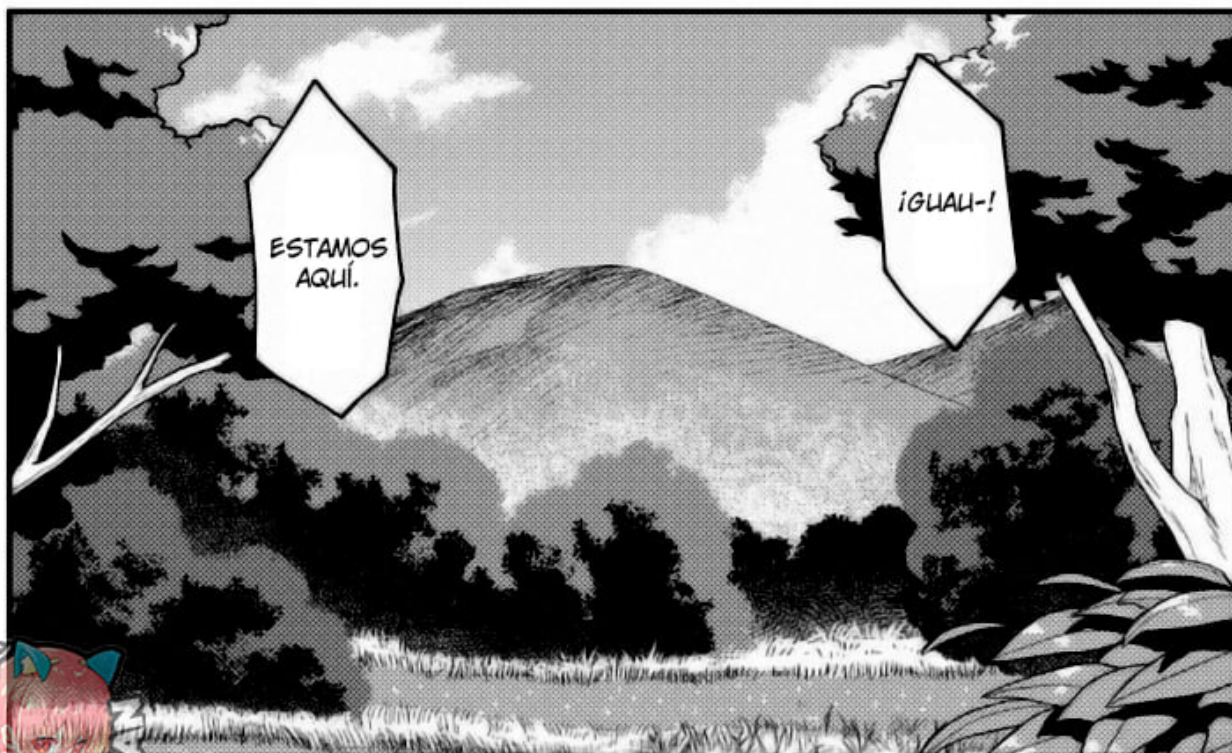


14





15





16







18



*UNA LIGERA SENSACIÓN DE MALESTAR. ¿QUÉ ES LO QUE SERÁ...?



RECLUTAMIENTO OFICIAL

¿SABES EDITAR,
TYPEAR, REDIBUJAR
O SABES USAR PHOTOSHOP
Y QUIERES APOYAR AL SCAN?

TE NECESITAMOS
EN DAT-GAR SCAN BUSCAMOS
"EDITORES Y CLEANERS"

CON GANAS DE APRENDER

APOYANOS, RECHERDA QUE ES DE FANS
PARA FANS, NO TE PAGAMOS PERO
TAMPOCO TE COBRAMOS

MIRA
TSUKASITA
EL SERÁ UN
GRAN
EDITOR

TIENES
RAZÓN
CARIÑO



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT

JAP/ESP: GAR

CLEANER: ITSCARLOS12

TEXTOS: DATCAT-GAR



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

Capítulo 174

SE ESTA PREPARANDO LA SEGUNDA TEMPORADA DEL ANIME Y NUEVOS EPISODIOS!
SI NO PUEDES ESPERAR PUEDES VER LA PRIMERA TEMPORADA YA DISPONIBLE!



SE ESTA PREPARANDO LA SEGUNDA TEMPORADA DEL ANIME Y NUEVOS EPISODIOS!
SI NO PUEDES ESPERAR PUEDES VER LA PRIMERA TEMPORADA YA DISPONIBLE!



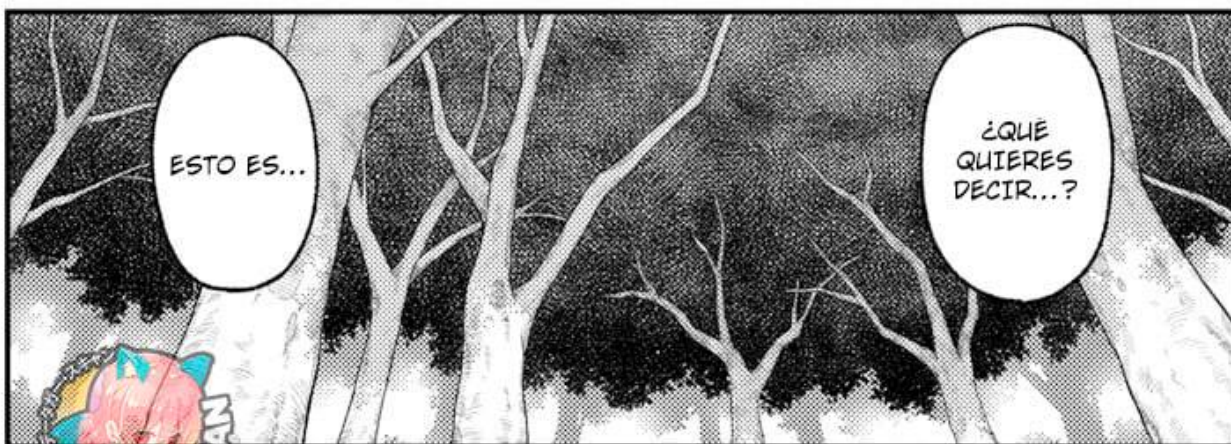
*Una princesa del
país de las hadas.*



UNA EXTRAÑA
SENSACIÓN
DE QUE
ALGO NO
ESTÁ AHÍ.
EL ASOMBRO
DE QUE HAYA
ALGO QUE
NO DEBERÍA
ESTAR AHÍ.
KAGUYA,
PUDO
SENTIR UNA
LIGUERA
DUDA.

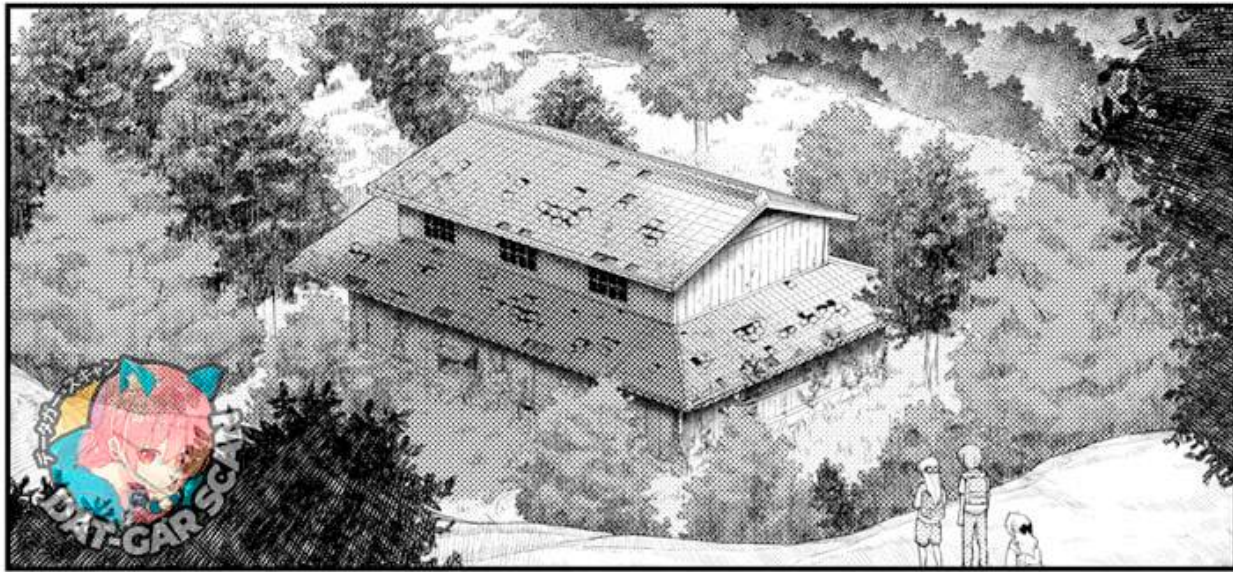


2



3





4





SHIRAGANI,
NACIDA EL 2
DE
NOVIEMBRE
(15 AÑOS).
LA
PRESIDENTA
DE LA CLASE
CON DOS
COLAS. NO ME
LO ESPERABA
EN ABSOLUTO,
PERO SI SE
CASA CON
GINGA-KUN,
DEL QUE ESTÁ
LOCAMENTE
ENAMORADA, Y
SE CAMBIA EL
APELLIDO, SE
CONVERTIRÁ
EN " ONIMARU
BLADE ", LO
QUE NO SÉ SI
ES ALGO DEL
DOMINGO.



¿NO ES UNA
MALA IDEA?

ESA ES LA
MANSIÓN
...
¿PODEMOS
ENTRAR EN
ESO?



PERO

CREO QUE POR
AHORA IRÉ A LA
PUERTA
PRINCIPAL.



¡AH!

GENKAN,
LA PUERTA
PRINCIPAL
ES...



QUE VA,
ADELANTE
...

NO LO
SÉ.





MIYAKO (MIYAKO) NACIÓ EL 7 DE SEPTIEMBRE (15 AÑOS). LE GUSTAN LOS FIDEOS RAMEN. DEBIDO AL NOMBRE "MIYAKO", TIENDE A OLVIDAR SU VERDADERO NOMBRE. TENGO MUCHAS COSAS QUE ESCRIBIR, PERO ME PONDRÉ A ELLO EN LA PRÓXIMA OCASIÓN.



6

USAMI USHIO
NACIO EL 6 DE
ENERO
(15 AÑOS).
LLEVA GAFAS
Y UN MONO EN
LA CABEZA.
PARA SER
SINCERO, NO
SE POR QUE
NO RECUERDO
SU NOMBRE.
ES BUENA EN
FOTOGRAFIA,
PERO ESTA
DEMASIADO
ENFERMA PARA
HACER FOTOS
DE LA CASA
KYOMARU. NO
SE PARA QUE
ESTAN AQUI.





ALGUIEN
ESCUCHO
UN RUMOR
AL
ALGUIEN RESPECTO.
SUBIRÁ A
LA
MONTAÑA.

UNA ALDEA
OCULTA EN
KYOMARU.

SI.



BENI NACIDO
EL 1 DE
DICIEMBRE (15
AÑOS) UN NIÑO
QUE SE HA
CONVERTIDO
EN UN
PERSONAJE
MUCHO MAS
COMUN DE LO
QUE HABIAMOS
PENSADO EN
UN PRINCIPIO.
SE HA
CONVERTIDO
EN ALGO MAS
COMUN DE LO
QUE
PENSABAMOS
EN UN
PRINCIPIO.
PERO GRACIAS
A SU
PERSONALIDAD
ALEGRE Y
ENERGICA, SE
HA
CONVERTIDO
EN LA FIGURA
CENTRAL DE
TODOS.



Y EN LO
PROFUNDO DE
ESE BOSQUE, EN
EL CORAZON DEL
BOSQUE,
ENCUENTRAN UNA
ALDEA OCULTA.

Y EN LO
PROFUNDO DE
ESE
BOSQUE...

8



PERO NO ES
ASI

Y ENTONCES,
SATISFECHOS,
DESCIENDEN
LA MONTAÑA.

ES LO QUE
TODO EL
MUNDO LO
PIENSA.



ESTE ES EL
ESCONDITE
DE MARUKAKU
KYOMARU.

ASI QUE
ESTE ES EL
OBJETIVO.



HAKASE INUIYO
NACIÓ EL 16 DE
AGOSTO
(16 AÑOS). DE
HECHO, ES LA
ÚNICA QUE
TIENE 16 AÑOS.
LLEVA UNA
COLETA PORQUE
SU PEINADO
ORIGINAL ERA
DEMASIADO
CORTO. SIN
EMBARGO, CREO
QUE LA HACÍA
VER MUY LINDA.
TAMBIÉN ME
GUSTA EL
NOMBRE
"KANTOKU".



9





JESSIE
FUTAKODAMA
 NACIDA EL 16
 DE FEBRERO
 (15 AÑOS).
 A PESAR DE SU
 ASPECTO Y SU
 NOMBRE, ES LA
 PERSONA MAS
 NORMAL Y
 SENSATA.
 COMO SE PONE
 EL PELO ES UN
 MISTERIO.



10





KAGUYA
GEKKO
NACIO EL 16 DE
SEPTIEMBRE
(15 AÑOS).
PARECE
TENERLO TODO
BAJO
CONTROL,
PERO EN
REALIDAD
SOLO LE
PREOCUPA SU
BAJA
ESTATURA.



DE
ACUERDO.



ESTA EN...

LA
VERDAD...



11



¿CUÁNTOS
AÑOS HAS
ESTADO
FUERA DE
AQUÍ?

HAY OTRO...



TSUKASA YUSAKI



¿Y?
¿CUÁNDO VAS A HACER LA EDICIÓN EXTRA?



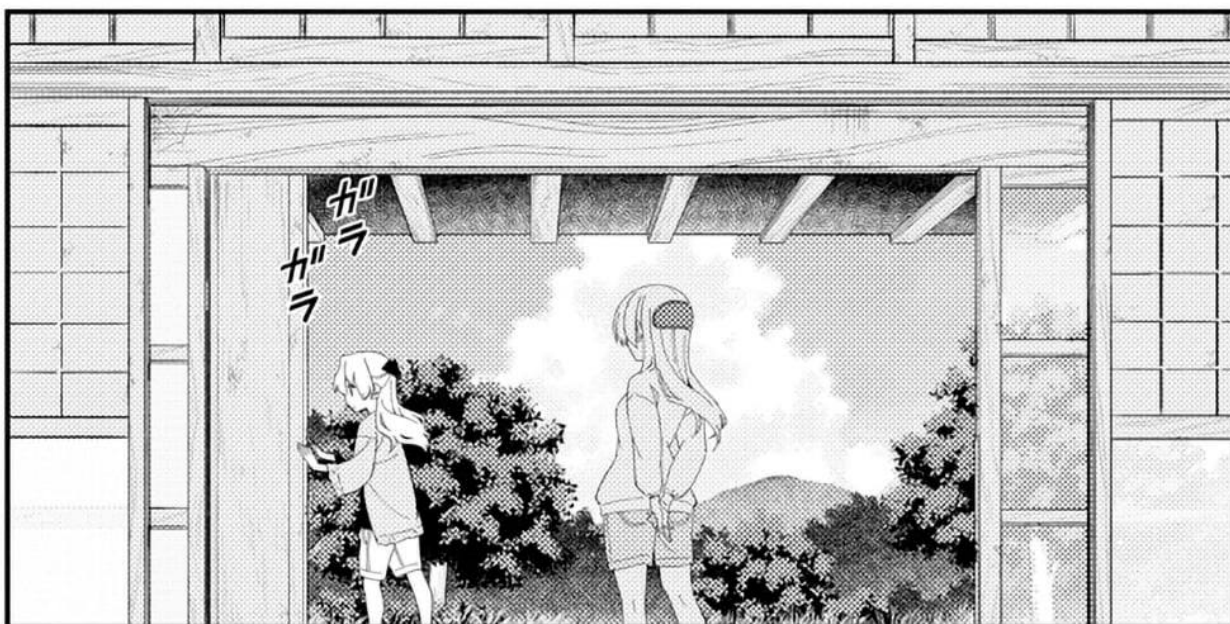
12



NASA
YUSAKI



H &...



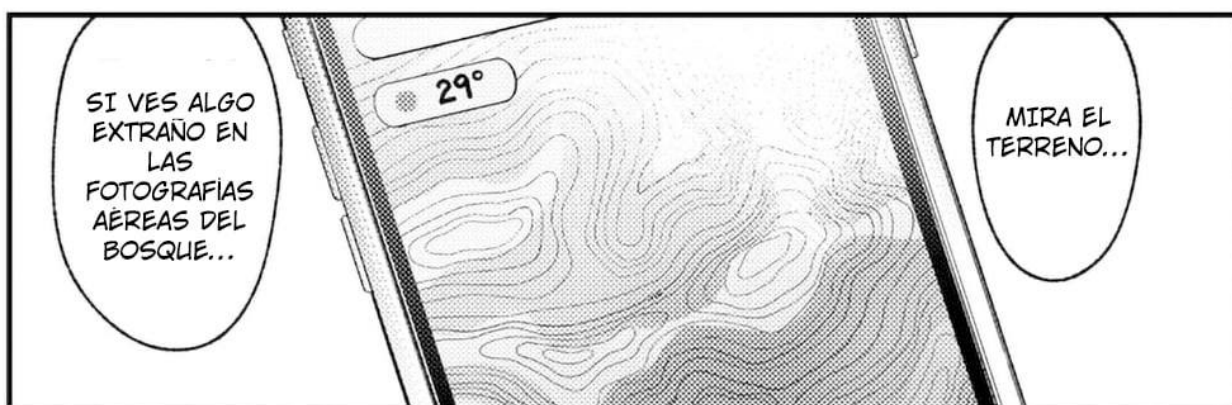
13

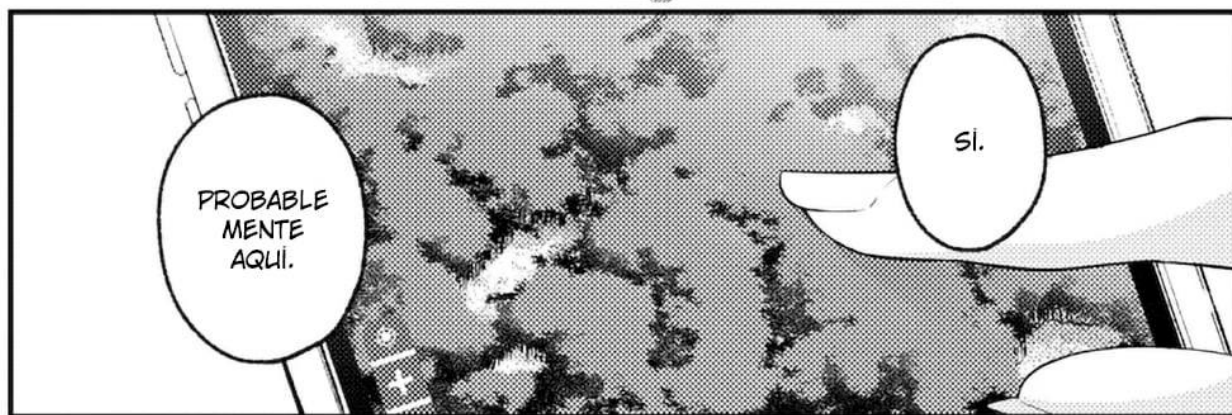


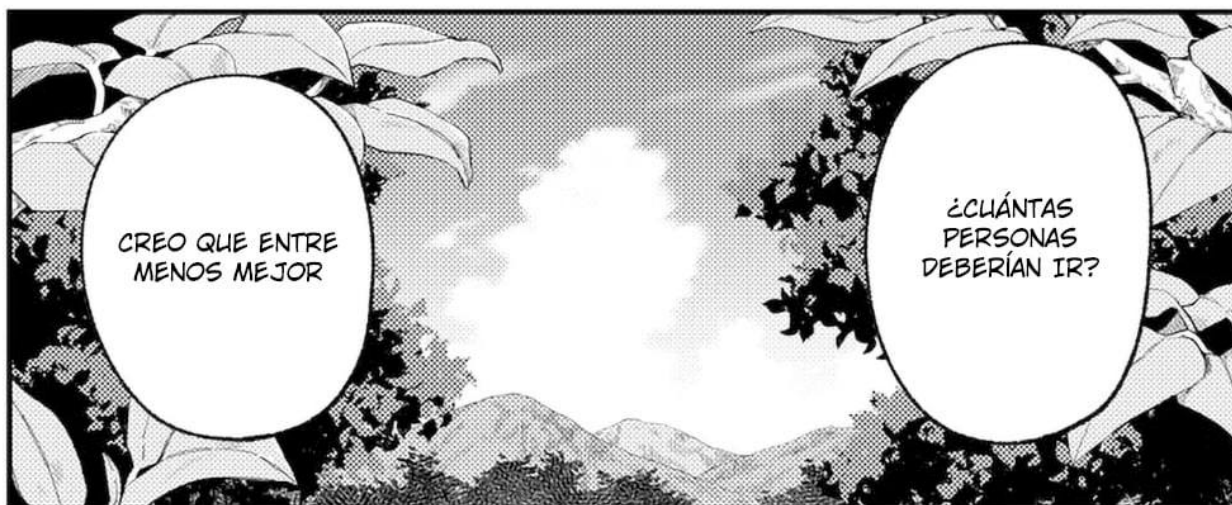


14



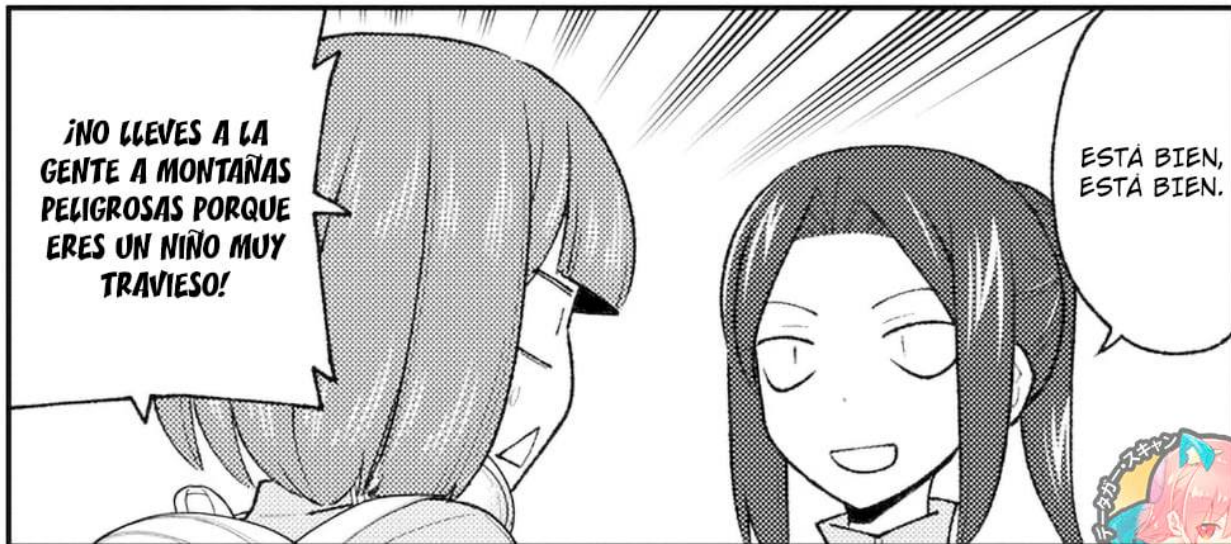






17





18



EL PRÓXIMO NUMERO... SE PUBLICARÁ EL MIÉRCOLES 5 DE ENERO.

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: DATCAT
JAP/ESP: GAR
CLEANER: DATCAT
TEXTOS: DATCAT-GAR



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

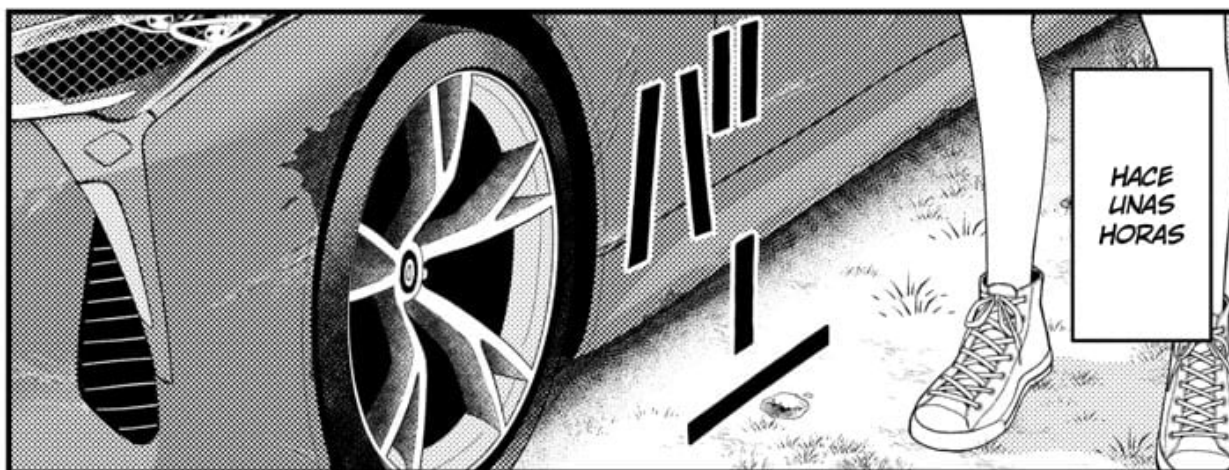
Capítulo 175



LA ANIMACION TELEVISIVA ESTA EN PRODUCCION!
UNA VIDA FELIZ DE RECIEN CASADOS

FELIZ AÑO
NUEVO!
ESPE-
RAMOS
VERTE EN
CON
TONIKAKU
KAWAI
DURANTE
ESTE AÑO!





VUELVE EN EL TIEMPO, ANTES DE LLEGAR A LA MANSIÓN KYOMARU. TSUKASA Y SUS AMIGOS VAN A LA MANSIÓN DE VERDAD, NO A LA FALSA. ÉL LUGAR ES...



2





3





TSUKASA YUSAKI



¿CUÁL ES EL COMENTARIO?



4



NASA
YUSAKI



¡ESA VOZ DE
MÁQUINA ES
TAN ADICTIVA!



EN EL
CONTINENTE,
TIENES QUE
LUCHAR CON
TIGRES Y
DEMÁS.

BUENO,
PERO EN
JAPÓN, LOS
ANIMALES
COMO
PESCADOS,
LA FAUNA DE
JAPÓN NO ES
GRAN COSA.

¡MANOS
DESNUDAS
...!



EN
RALIDAD...

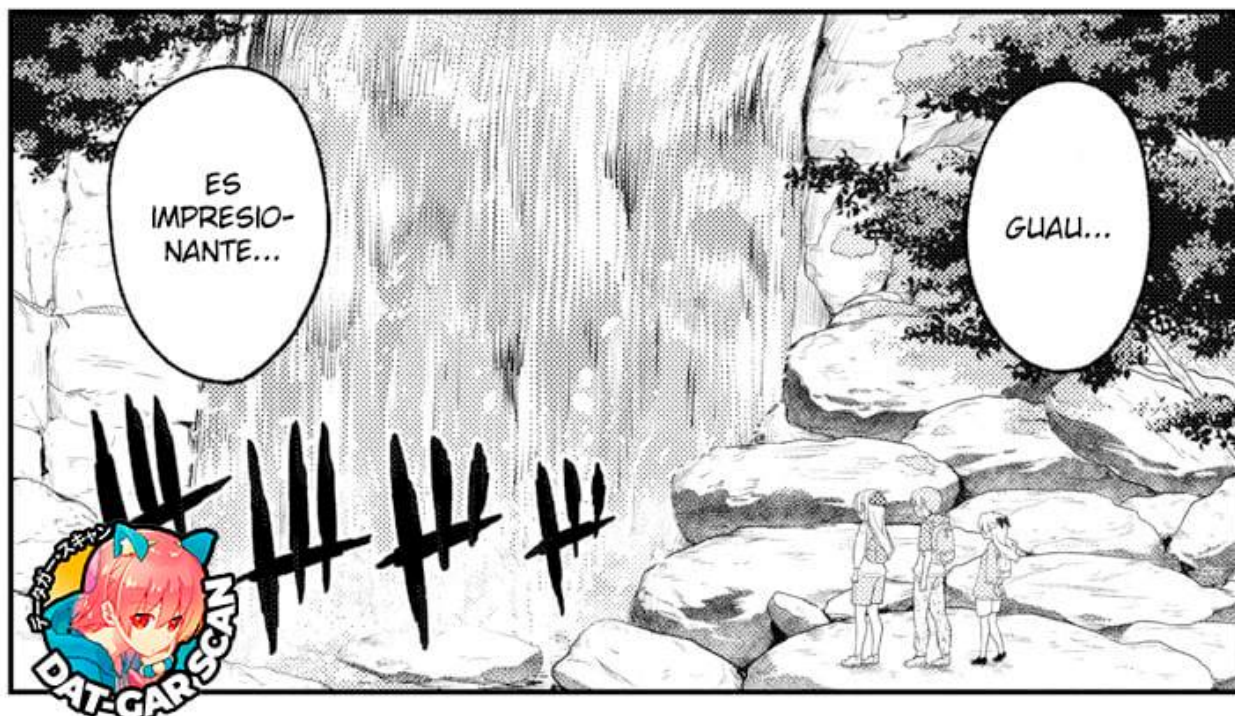
sí



¿PUEDE
DERROTAR A
UN OSO CON
LAS MANOS
DESNUDAS?

MI
ESPOSA....





6





7





8





9





10





¡¡Estamos Buscando!!

TRADUCTORES

CLEANERS
(QUE SEPA REDIBUJAR)
Y EDITORES
(CONOCIMIENTO BASICO DE PHOTOSHOP)

ADMINISTRADORES DE
REDES SOCIALES

¡A TI
TE ESTOY
BUSCANDO!

ENVIANOS UN MENSAJE POR:



DAT-GAR SCAN



DAT-GAR SCAN

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



Traducción del japonés



@datgarscan

トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



EDITOR: ITSCARLOS12

JAP/ESP: GAR

CLEANER: ITSCARLOS12

TEXTOS: GAR



DAT- GAR SCAN



@MANGAGAR



DAT- GAR SCAN



DAT- GAR SCAN

Capítulo 176

¡LA SEGUNDA TEMPORADA DEL ANIME PARA TELEVISIÓN
Y LOS NUEVOS EPISODIOS ESTÁN EN PRODUCCIÓN!
LA PRIMERA TEMPORADA TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE AHORA.

EL ÚLTIMO
LIBRO, EL
VOLUMEN 12,
SALDRÁ
A LA
VENTA
EL 18 DE
FEBRERO.
EL
VOLUMEN
INCLUIRÁ
TAMBIÉN
UN
EPISODIO
EXTRA.



トニカクカワイイ
FLY ME TO THE MOON

EPISODIO 176 - "LA ESTRATEGIA DE UN PERDEDOR"



RECORDANDO:

DEJAN LA MANSION FICTICIA DE KYOMARU Y BUSCAN LA MANSION REAL DONDE ESTA TSUKASA. HAY UNA CASCADA FRENTE A ELLOS! ES EL FINAL DE LA CARRERA?



2





3





KAGUYA



SABES LO QUE HE
ESTADO VIENDO
ÚLTIMAMENTE.



4



KURENAI
HOTARU



PODRÍA
REPRODUCIRLO
EN MI
CEREBRO.





INUYO
HAKASE



ME GUSTARÍA
PODER
ACTUALIZAR
MÁS MI
CANAL.



6



ESO ES,
¿NO?...

MIRA

...



ES COMO
UN BAÑO
PUBLICO...



7





8



ESTE ES OTRO ASUNTO DE DESNUDEZ.

EL NUMERO 8... SE PUBLICARA EL MIERCOLES 19 DE ENERO



TRADUCCIÓN DEL
JAPONÉS A ESPAÑOL



FLY ME TO THE MOON



BUSCANOS EN TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES COMO:



DAT-GAR SCAN



Capítulo
#177

トニカクカワイイ

F L Y M E T O



T H E M O O N

EDITOR
ITSCARLOS12

JAP/ESP
DATCAT

CLEANER
ITSCARLOS12

TEXTOS
DATCAT



**BUSCANOS EN
TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES
COMO:
DAT-GAR SCAN**

LA SEGUNDA TEMPORADA DE LA ANIMACIÓN TELEVISIVA ESTÁ EN PRODUCCIÓN.
ESPERAMOS QUE DISFRUTE DE LA PRIMERA TEMPORADA, QUE YA ESTÁ DISPONIBLE.

EL 31 DE
ENERO ES
EL DÍA DE
AMAR A TU
ESPOSA! EL
ULTIMO
VOLUMEN
19 DE
TONIKAKU
SALDRÁ A
LA VENTA
EL 13 DE
FEBRERO.
¡NO SE
PIERDA EL
CAPITULO
EXTRA!

VIDA COTIDIANA DE
TODOS LOS DÍAS.



AH
MUCHO
TEXTO DE
TITULO
DÍOS
MIO!!!

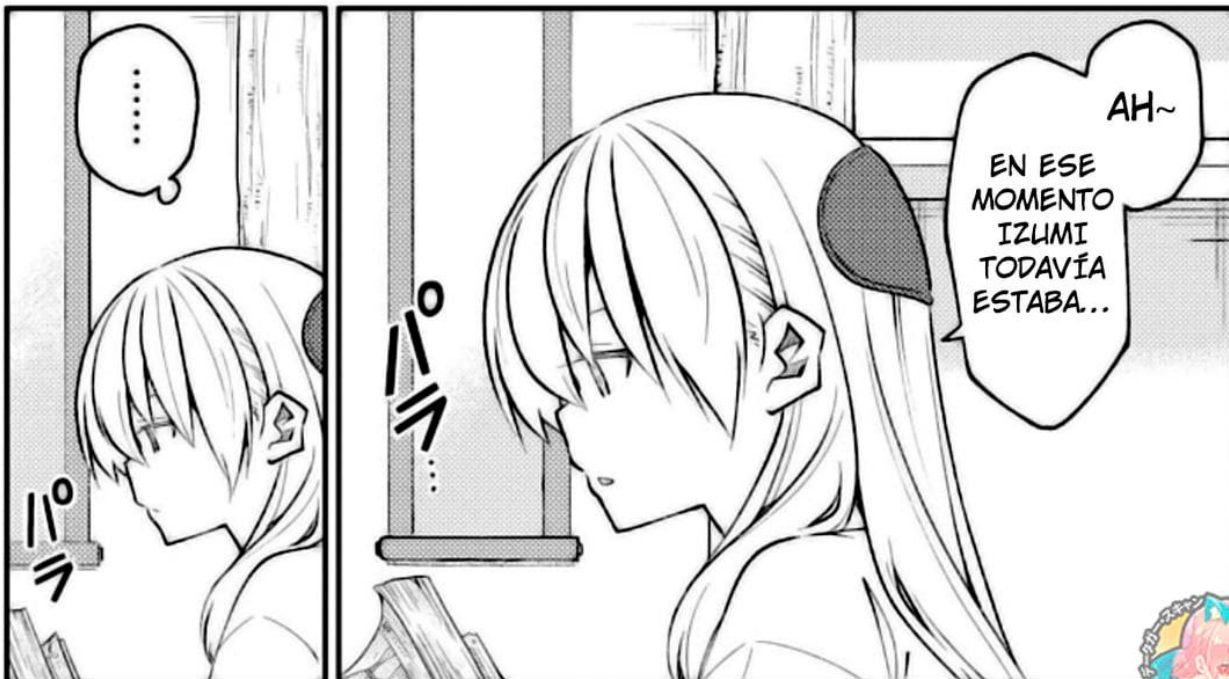
トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON

EPISODIO 177 - CUANDO VES TODOS LOS VÍDEOS DE GENTE QUE SE PIERDE EN
LAS MONTAÑAS, PIENSAS QUE LAS MONTAÑAS EN REALIDAD SON UN PELIGRO.



2



NOTA:
IZUMI
ES UN
PERSONAJE
DE
PATLABOR





3





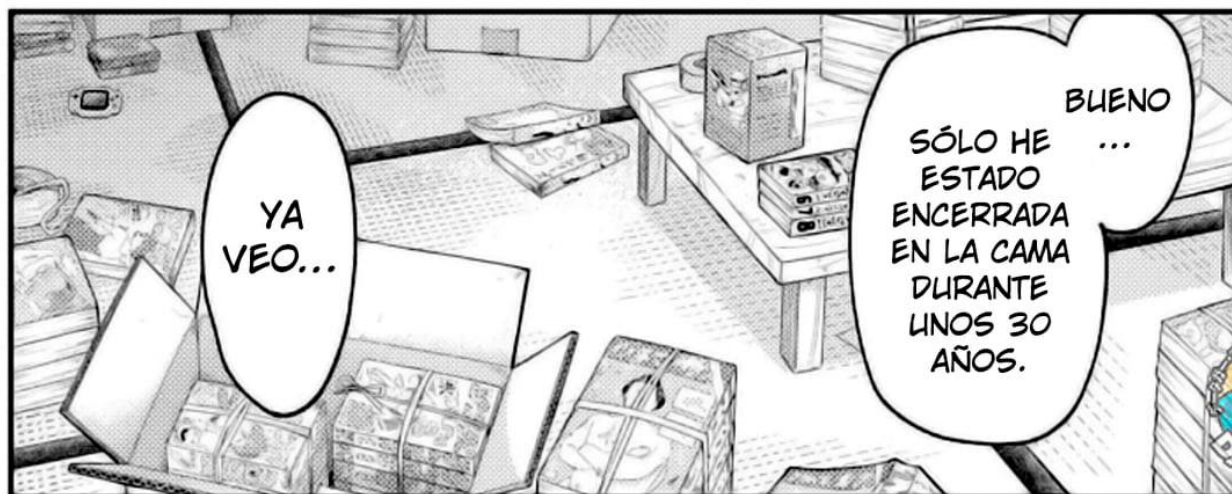
HAY MUCHO
MÁS DE
LO QUE
PENSABA.

ES
QUE...

TSUKASA
YUSAKI



QUIERO UN
PLAYSTA-
TION 5
ES UN
OBJETIVO
QUE ESTOY
SEGURO DE
PODER
ALCANZAR
EN ENERO.
¡FELIZ AÑO
NUEVO!



YA
VEO...

BUENO
...
SÓLO HE
ESTADO
ENCERRADA
EN LA CAMA
DURANTE
UNOS 30
AÑOS.



4



POR ESO
LE PEDIRÉ
A CHARLOTTE Y A
LOS
DEMÁS
QUE LIM-
PIEN EL
TERRENO.

NO PUEDO
SEGUIR
ESCONDIÉN-
DOME AQUÍ, Y
NO TIENE
SENTIDO
ESCONDERME.



TOMARE-
MOS
LO QUE
NECESITA-
MOS Y
DEJARE-
MOS EL
RESTO
AQUÍ.

¿QUÉ VAS A
HACER CON
TODO ESTO
AL FINAL?



NASA
YUSAKI

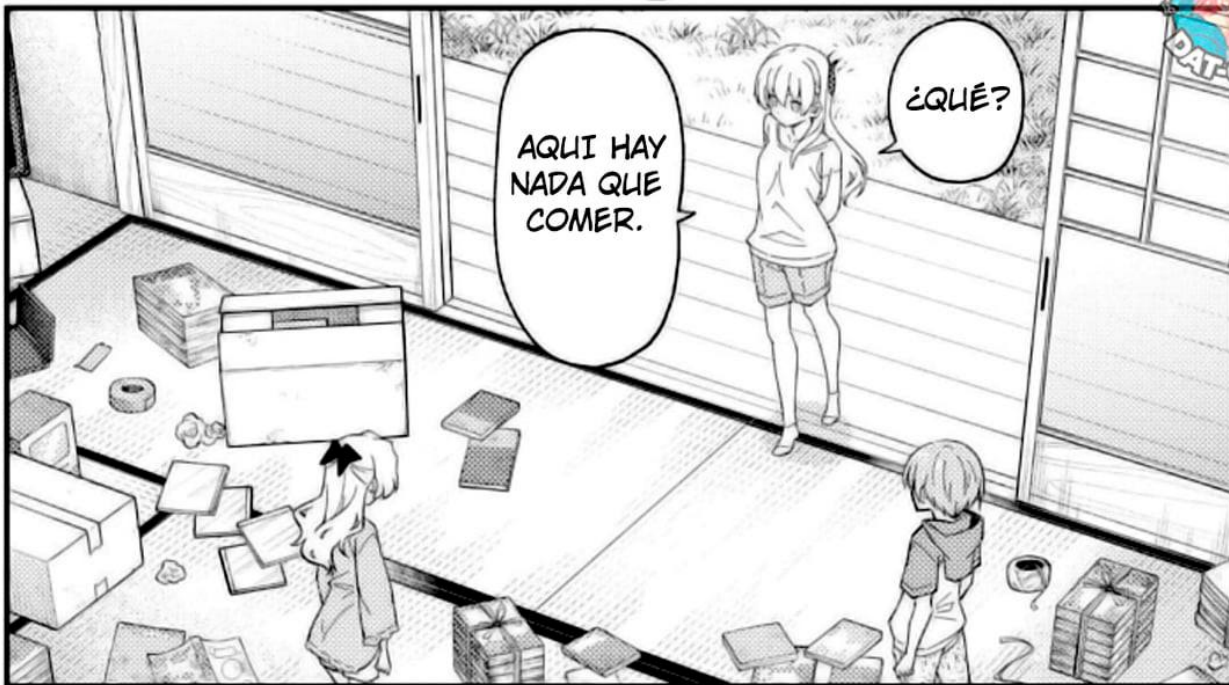


REALMENTE
QUIERE
COMPRARLO
AL PRECIO
NORMAL.
GRACIAS DE
NUEVO POR
SU APOYO
ESTE AÑO.



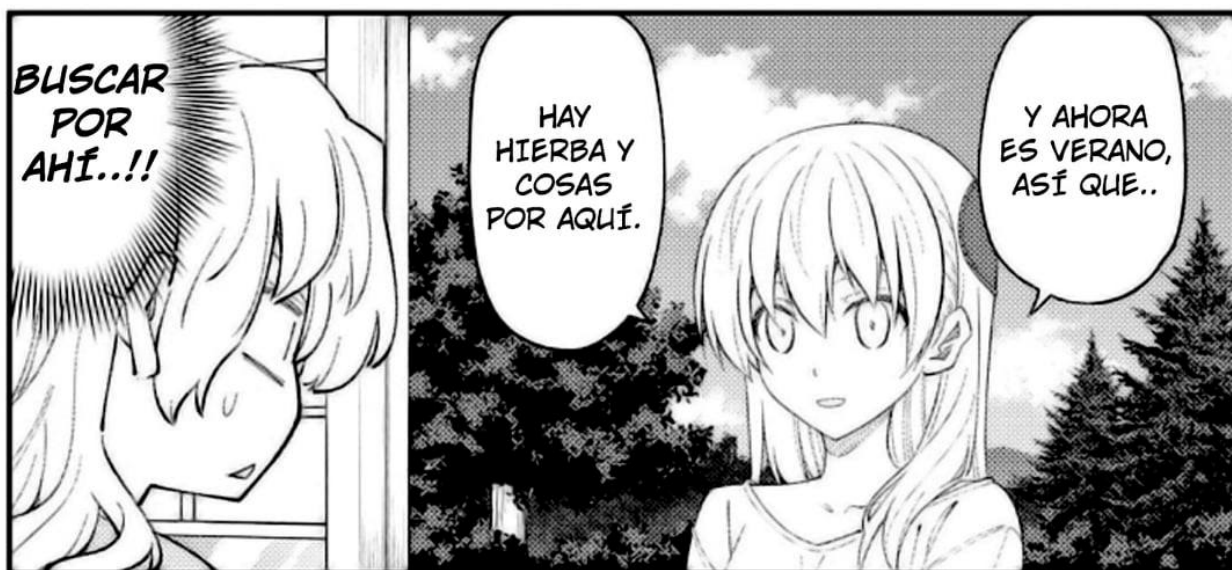
5





6







PERO ESO ES
SÓLO EN LOS
ÚLTIMOS 100
AÑOS.

DICEN QUE EL
MUNDO SE HA
VUELTO MÁS
ACOMODADO,

ACOMODADO:
SE REFIERE A
QUE TIENEN
COSAS QUE
FACILITAN LA
VIDA DIARIA.



HASTA ENTON-
CES, ERA NATU-
RAL ESTAR A
OSCURAS POR
LA NOCHE.

INCLUSO LA
ELECTRICIDAD
QUE ILLUMINA
LA NOCHE,
SE INVENTÓ
POCO ANTES
DEL CAMBIO
DEL SIGLO XX.



LOS
HUMANOS
SON...

VIVÍAMOS
CON LA
NATURALEZA.

8



NO TENDRÁS
NINGÚN
PROBLEMA
PARA COMER

BUENO, ASÍ QUE
SI TIENES LAS
BENDICIONES DE
UNAS MONTAÑAS
COMO ESTA...



CUALQUIER
COSA



ES SIMPLE-
MENTE
DELICIOSA.

9

NOTA :
EL CHARS
SON PECES
DE LA
FAMILIA DE
LA TRUCHA
Y EL
SALMÓN.



VAMOS
A
BUSCAR.

HAY CHARS
EN EL
ARROYO
DE ALLÍ.



HASTA AQUÍ
LA BÚSQUEDA
DE ALIMEN-
TOS... AHORA
BUSQUEMOS
PECES.

BUENO...

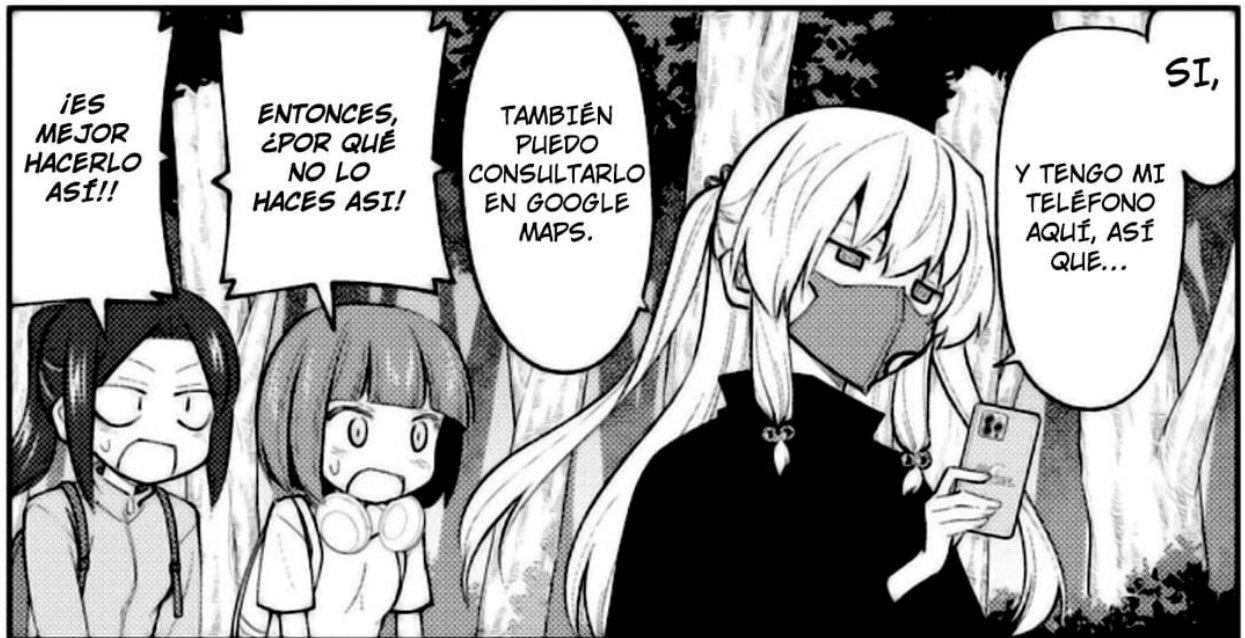


10





NOTA X5:
SI LO DICE LO
DEL GOOGLE
MAPS NO ES
FUMADA
NUESTRA XD
Y DIRIA
PATRICIO
ESO TIENE
SENTIDO
PARA MI.





12





13





14





15





ESE ES
NUESTRO
DESTINO.

ESE
ES...



TENÍAS
RAZÓN, EN
EL MAPA
NO SALE
NADA...

ES... ¡OH,
DIOS MÍO!
¡YA ESTÁ
AQUÍ!

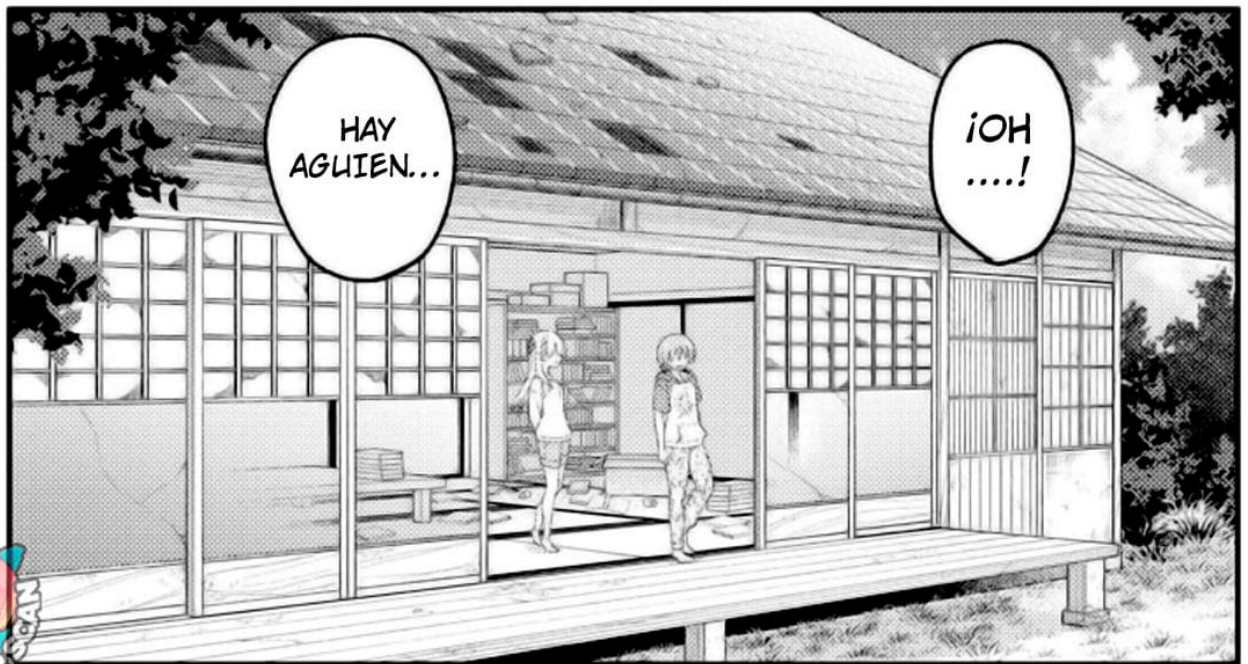
16



LAS
PERSIANAS
TAMBIÉN
ESTÁN
ABIERTAS...

AQUÍ
HAY SE-
ÑALES
DE QUE
HAY
GENTE.

PERO A
DIFERENCIA
DE LAS
HUELLAS
DE ALLÁ
ATRÁS...





18



SOLO
KAGUYA
TIENE
CARA DE
[?]

CONTINÚA HASTA EL MIÉRCOLES 26 DE ENERO





TRADUCCIÓN DEL
JAPONÉS A ESPAÑOL



FLY ME TO THE MOON



BUSCANOS EN TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES COMO:



DAT-GAR SCAN



Capítulo
#178

トニカクカワイイ

F L Y M E T O



T H E M O O N

EDITOR
DANIEL

JAP/ESP
DATCAT-GAR

CLEANER
MANUEL

TEXTOS
GAR-GABY



**BUSCANOS EN
TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES
COMO:
DAT-GAR SCAN**



RECLUTAMIENTO OFICIAL

¿SABES EDITAR,
TYPEAR, REDIBUJAR
O SABES USAR PHOTOSHOP
Y QUIERES APOYAR AL SCAN?

TE NECESITAMOS
EN DAT-GAR SCAN BUSCAMOS
"EDITORES Y CLEANERS"

CON GANAS DE APRENDER

APOYANOS, RECHERDA QUE ES DE FANS
PARA FANS, NO TE PAGAMOS PERO
TAMPOCO TE COBRAMOS

MIRA
TSUKASITA
EL SERÁ UN
GRAN
EDITOR

TIENES
RAZÓN
CARIÑO

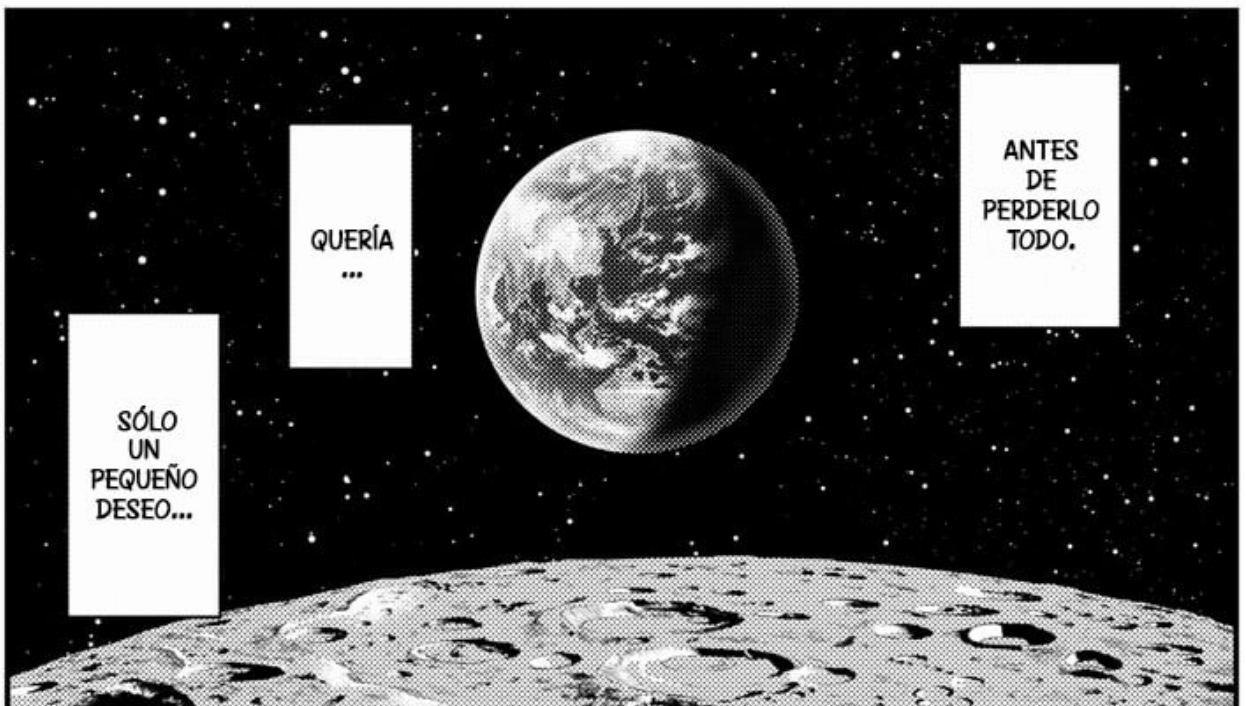
**ENVIA MENSAJE A
NUESTRO FACEBOOK:
DATGAR-SCAN**

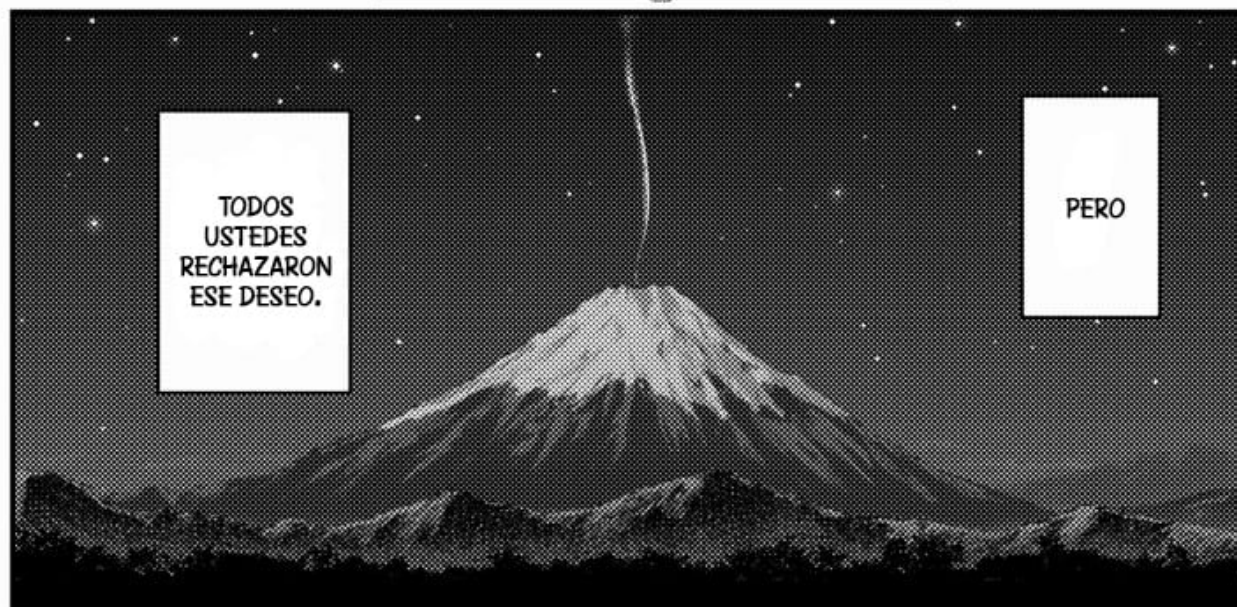


FUE UNA NOCHE GLORIOSA. LAS ORACIONES DE UNA NIÑA QUE VIVIRA PARA SIEMPRE SE OFRECEN DESESPERADAS Y SE SIENTEN TAN LEJANAS COMO EL CIELO Y LATIERRA.

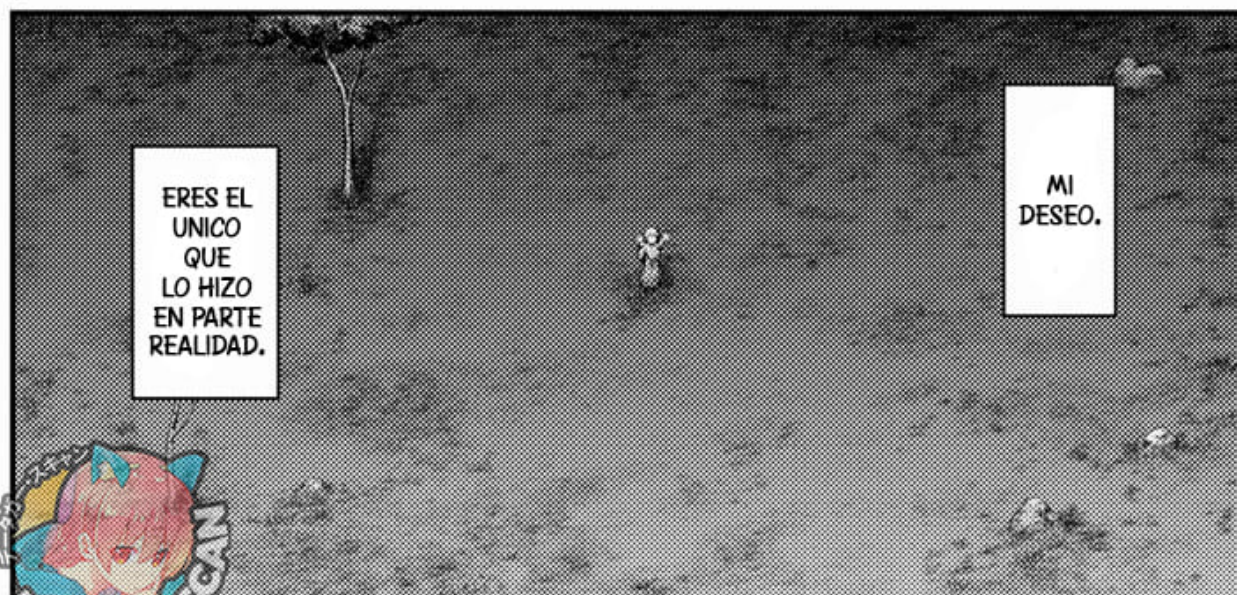


1





2



PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL ANIME DE TELEVISIÓN, ¡CONSULTA LA
PÁGINA WEB OFICIAL (TONIKAWA.COM) Y EL TWITTER OFICIAL (@TONIKAWA_ANIME)!



12ª TEMPORADA DE ANIMACIÓN TELEVISIVA Y NUEVOS EPISODIOS EN PRODUCCIÓN! ¡TAMBIÉN PUEDES REVISAR LA PRIMERA TEMPORADA AHORA!

EL 31 DE ENERO ES EL AISAI NO HI (DÍA DE AISAI), O EL DÍA DE TONI KAWA. ESTAMOS TRABAJANDO EN LA SEGUNDA TEMPORADA DEL ANIME PARA TELEVISIÓN.



EPISODIO 178 - A LOS CIELOS Y A LA TIERRA "

ANTERIOR: **HACE UNA SEMANA QUE VI UN VÍDEO SOBRE LA PERMANENCIA EN EL COCHE CON VIENTOS FUERTES... NO DECIA QUE HACER...**



TSUKASA
YUSAKI



NO,
¿QUÉ HAGO
AHORA?



5





NASA
YUSAKI



¿PERO ESE VIDEO TIENE 43 MILLONES DE VISITAS?



6



KURENAI
HOTARU



¿HAY UN
AUGE DE
DORMIR EN
EL COCHE?

¡NO
PUEDES
ENGA-
ÑARME!



¡WOW,
ESO ES
TERRIBLE!
NO, ESTOY
PERDIDA
Y HE VENIDO
A ESTE
LUGAR!



¡SI NO
SALEN
RÁPIDO,
VOY A
LLAMAR
A LA POLICÍA!

ESTÁ ES
MI CASA,
ASÍ QUE
SALGAN DE
AQUÍ

¡¡CÓMO
SEA!!

7

¡¡ASÍ QUE...
POR FAVOR
ESCÚCHAME!!

!?

¡¡SOMOS
ESTUDIANTES
DEL SENSEI!!

¡ESPEREN
UN
MOMENTO!

NO...



INUYO
HAKASE



QUEDARSE
EN EL COCHE
ES MUY
ROMÁNTICO.



8



KAGUYA
GEKKOU



EL MUNDO
ESTÁ LLENO
DE GENTE
ABURRIDA.



9





10





12



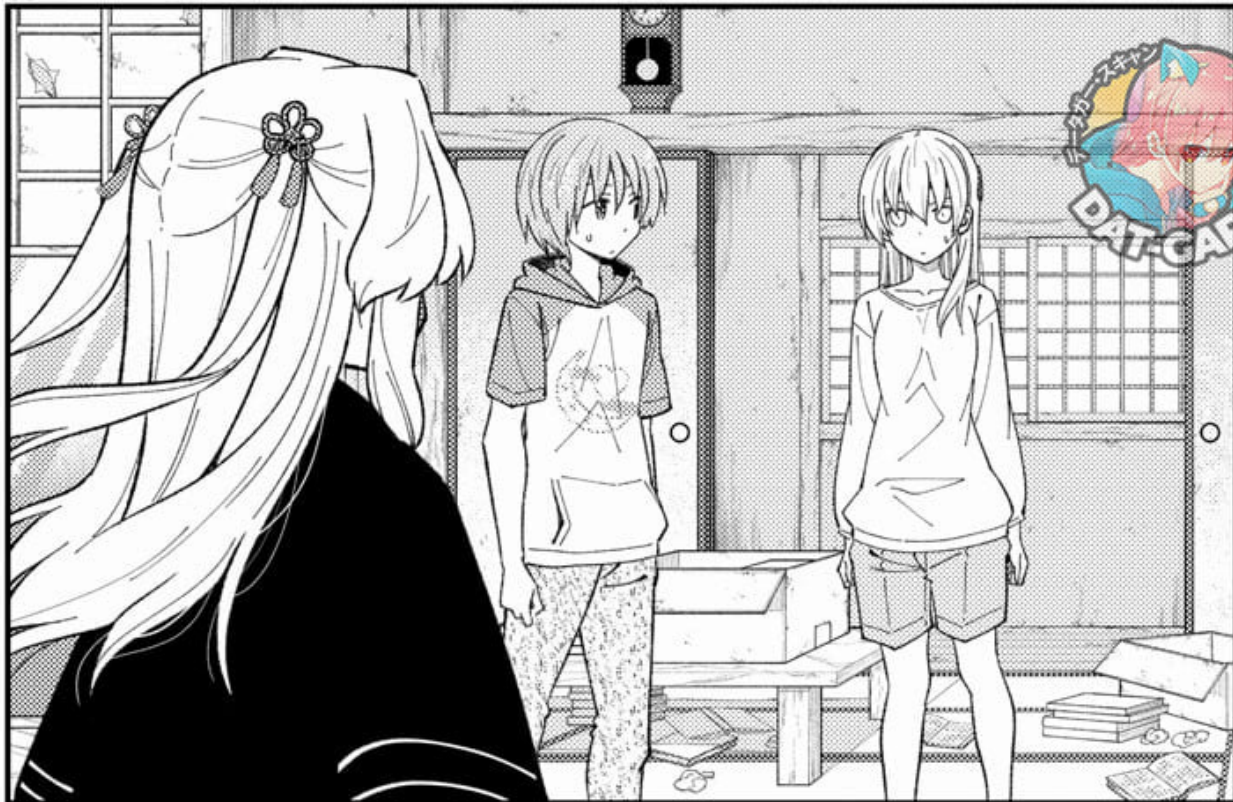


13



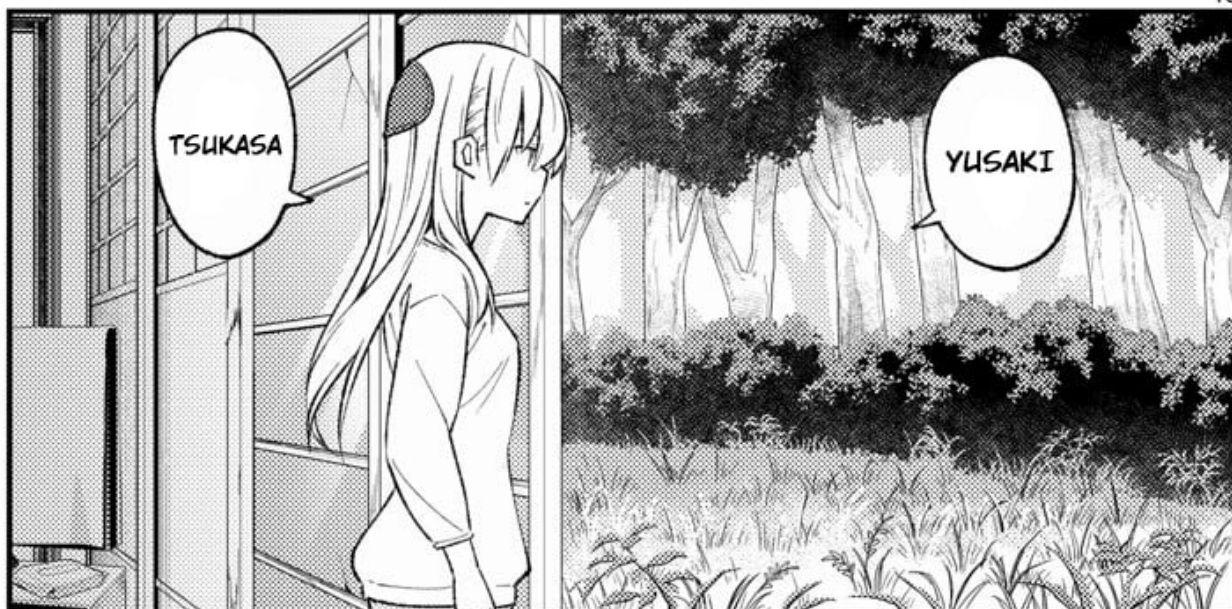


14





15





16





17





18



UN SENTIMIENTO QUE RESUEÑA EN LO MÁS PROFUNDO DE NUESTRA MEMORIA.

NÚMERO 11... SE PUBLICARÁ EL MIÉRCOLES 9 DE FEBRERO
EL PRÓXIMO NÚMERO NO SE PUBLICARÁ.



Capitulo
#179

トニカクカワイイ

F L Y M E T O



T H E M O O N

EDITOR
ITSCARLOS12

JAP/ESP
ITSCARLOS12

CLEANER
JAQUI

TEXTOS
ITSCARLOS12



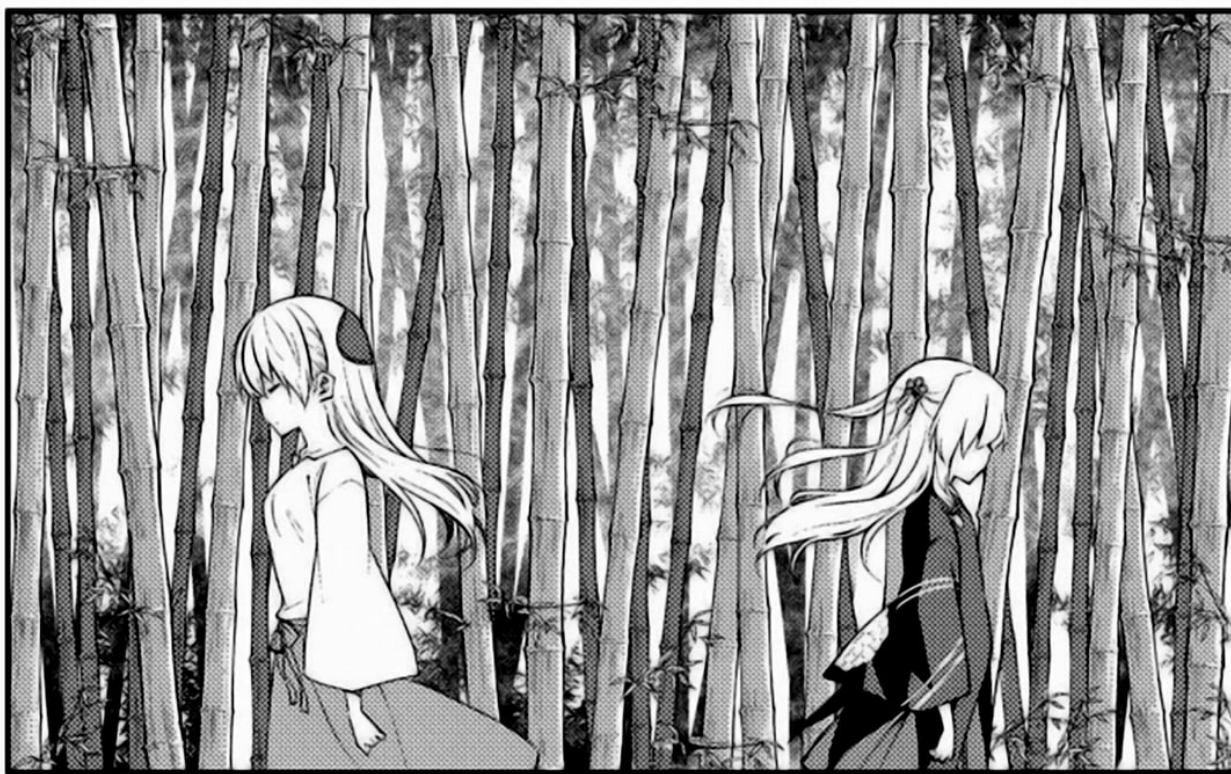
**BUSCANOS EN
TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES
COMO:
DAT-GAR SCAN**



ト
ー
カ
ク
ガ
ウ
イ
イ

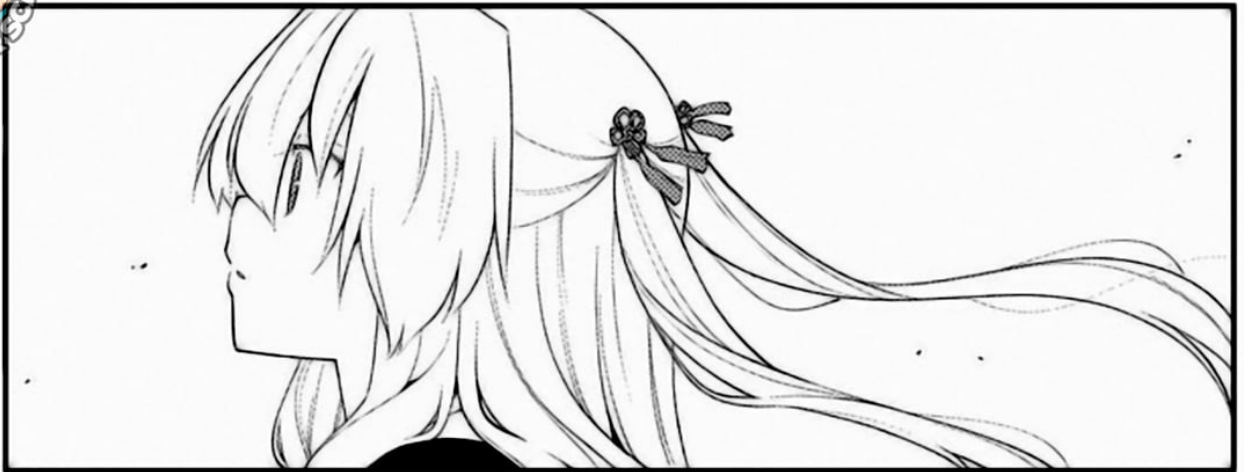
FLY ME TO THE MOON

ES UNA PRINCESA
MISTERIOSA.



2





3



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



4





5





6







8







10





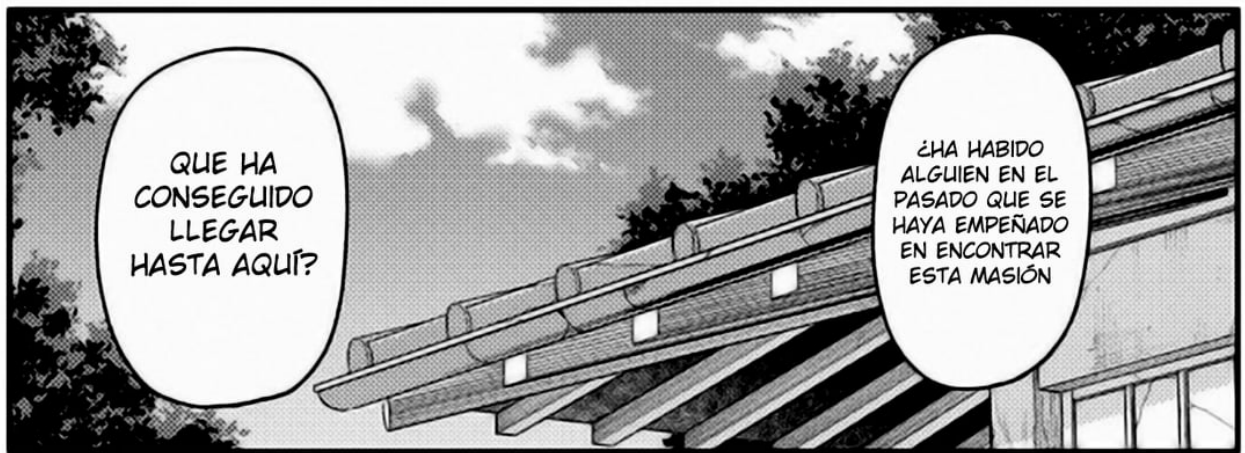
11





12





QUE HA
CONSEGUIDO
LLEGAR
HASTA AQUÍ?

¿HA HABIDO
ALGUIEN EN EL
PASADO QUE SE
HAYA EMPEÑADO
EN ENCONTRAR
ESTA MASIÓN



PERO INCLUSO
CON ESO,
NINGUNA
PERSONA
HABÍA LOGRADO
LLEGAR AQUÍ
HASTA AHORA,

BUENO, LA
CIENCIA NUNCA
HABÍA
PROGRESADO
AL NIVEL QUE
TIENE AHORA,



13



VAMOS A
VER ESO.

ME
PREGUNTO... SI
CONSEGUIRÁ
AVERIGUAR
TU IDENTIDAD



ES ALGO
MUY INTE-
RESANTE.

QUE VIO A
TRAVÉS DE
TODO,
INCLUYENDO
EL SEÑUELO...

POR
ESO..

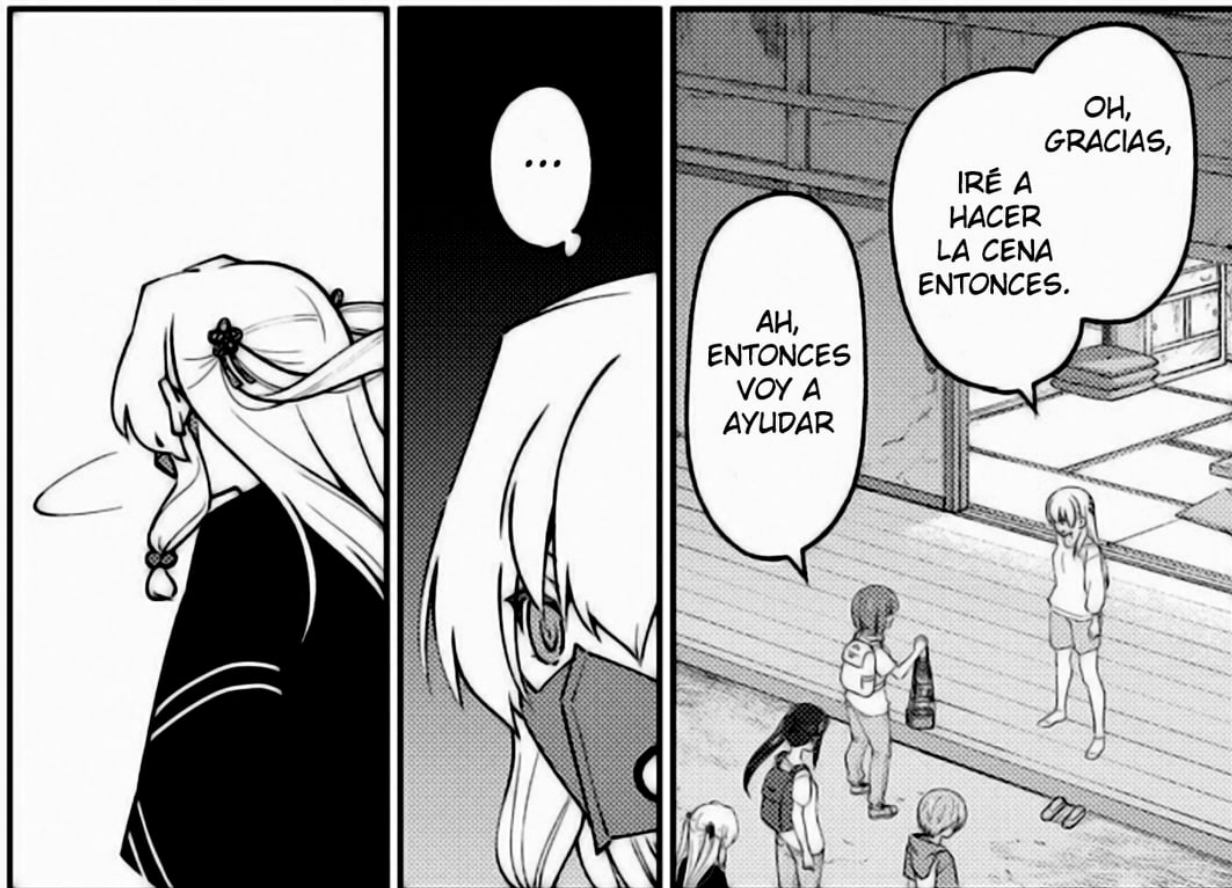
CREO QUE
ESTA CHICA
KAGUYA...



PERO.

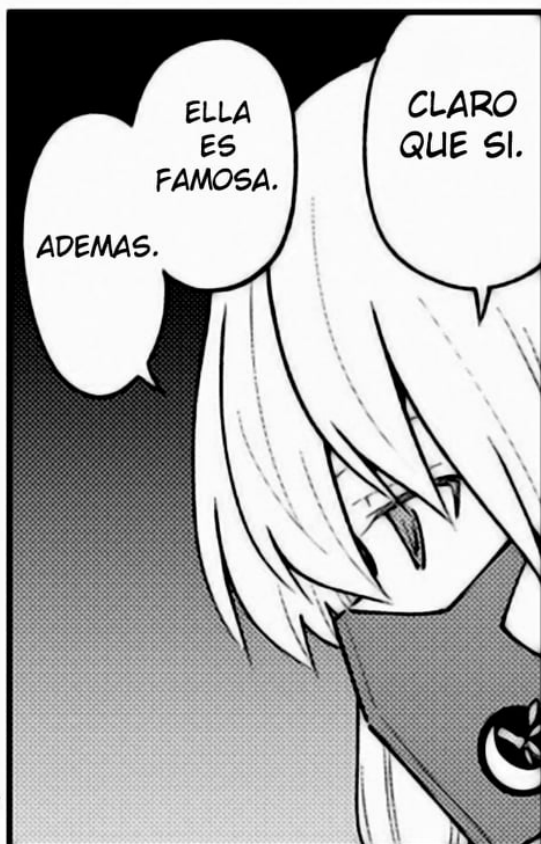


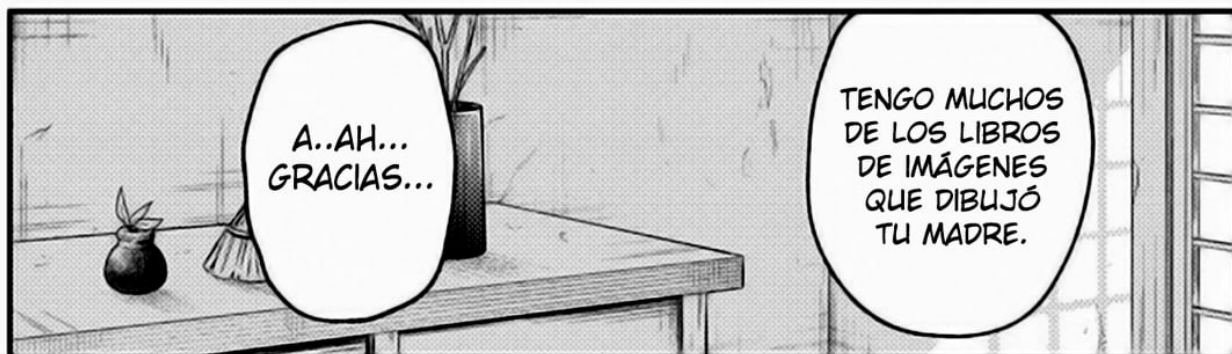
14





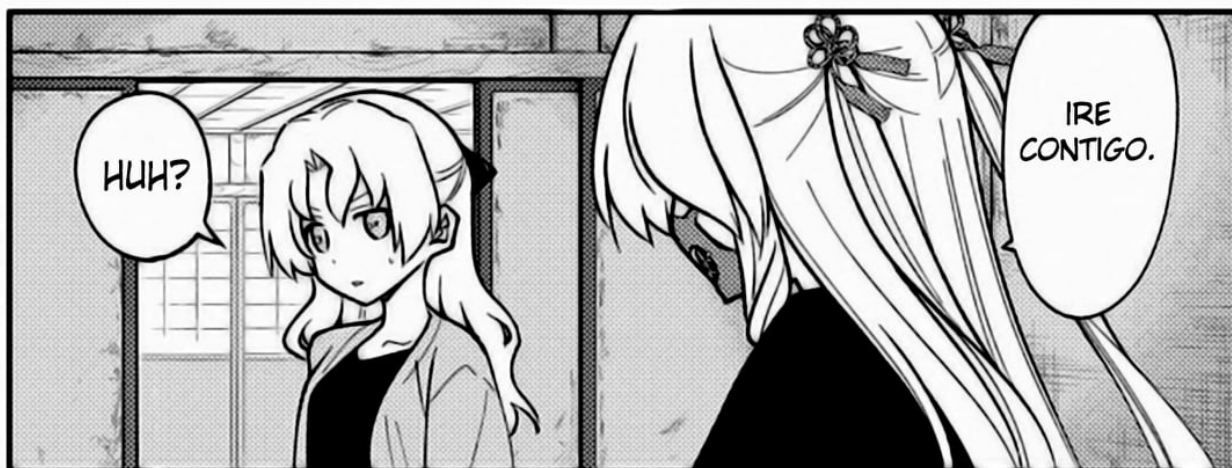
15





16





17





18



QUE HABRA
VISTO EN
ESE SOTANO
TAN
OSCURO?



RECLUTAMIENTO OFICIAL

¿SABES EDITAR,
TYPEAR, REDIBUJAR
O SABES USAR PHOTOSHOP
Y QUIERES APOYAR AL SCAN?

TE NECESITAMOS
EN DAT-GAR SCAN BUSCAMOS
"EDITORES Y CLEANERS"

CON GANAS DE APRENDER

APOYANOS, RECUERDA QUE ES DE FANS
PARA FANS, NO TE PAGAMOS PERO
TAMPOCO TE COBRAMOS

MIRA
TSUKASITA
EL SERÁ UN
GRAN
EDITOR

TIENES
RAZÓN
CARÍÑO

ENVIA MENSAJE A
NUESTRO FACEBOOK:
DATGAR-SCAN





TRADUCCIÓN DEL
JAPONÉS A ESPAÑOL



TONIKU
KAKU
LLANA

トニクカクイ

FLY ME TO THE MOON



BUSCANOS EN TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES COMO:



DAT-GAR SCAN



Capítulo
#180

トニカクカワイイ

FLY ME TO



THE MOON

EDITOR
ITSCARLOS12

JAP/ESP
ITSCARLOS12

CLEANER
ITSCARLOS12

TEXTOS
ITSCARLOS12



**BUSCANOS EN
TODAS NUESTRAS
REDES SOCIALES
COMO:
DAT-GAR SCAN**



LA FLOR DE INVIERNO
SOLO EXISTE PARA AQUEL
QUE NO LA PUEDE TENER.

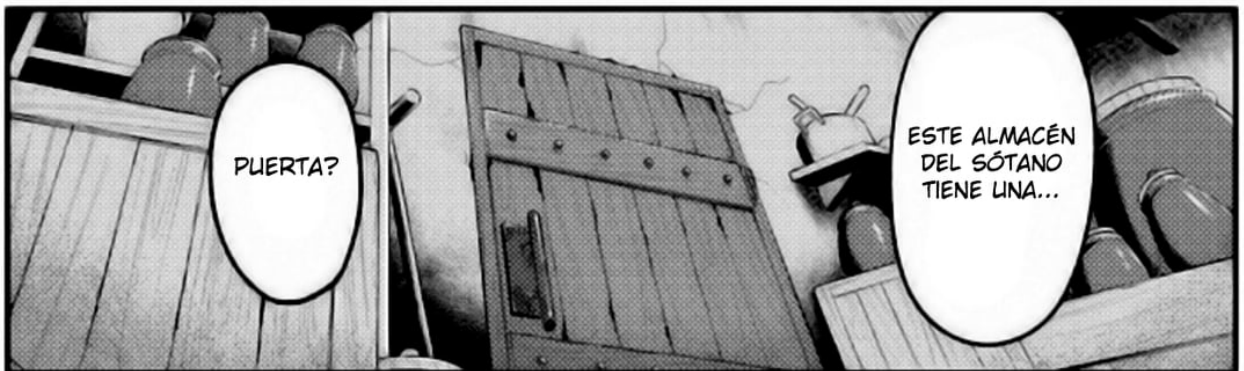
ANIVERSARIO
4

トニカクガワイ

FLY ME TO THE MOON

CAPITULO 180:
CUANDO RECUERDO ESTA VIDA.

畑 健 二 郎



3



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON





5



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



6





トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



8





**QUE
RÁPIDA...**



**MEJOR QUE
LA NIETA.**

**ASÍ QUE ELLA
CONOCE ESTA
MANSIÓN,**



**ESA FUE
UNA CENA
DELICIOSA.**



10





11



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



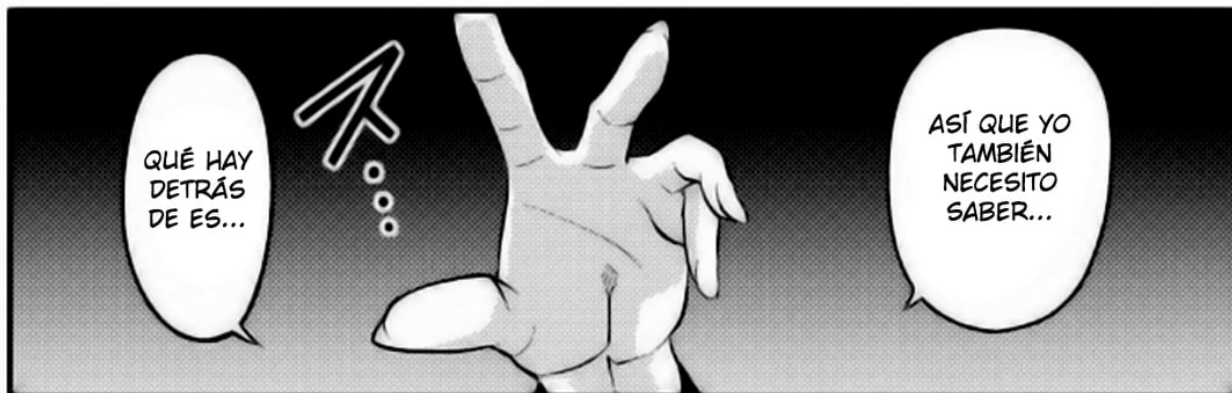
12





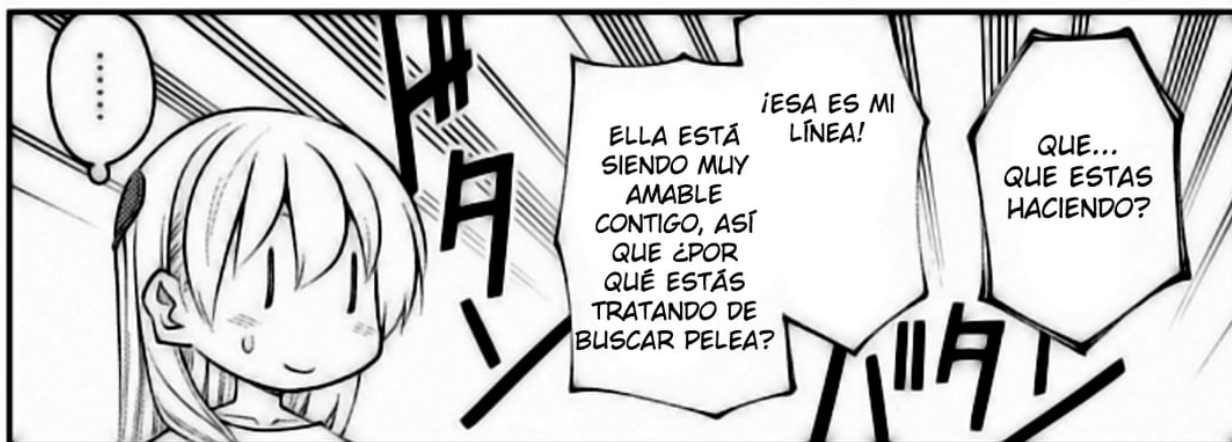
13





14





15



トニカクカワイイ

FLY ME TO THE MOON



16





17





18



**POR QUE SE
ENCUENTRA
EN ESE LUGAR
LA LAPIDA
SHIZUKA GOZEN?**